SHONEN MAGAZINE COMICS

8

安田剛士

TSUYOSHI YASUDA

DAYS

デイズ

SHONEN MAGAZINE COMICS

8

CONTENTS

60th day	*One arrow*	003
61st day	*If we get to meet in three days*	023
62nd day	*Bad Boy*	043
63rd day	*Making a curve*	063
64th day	*Four Third-Years*	087
65th day	*Third Chance*	107
66th day	*The Meaning of a Decade*	127
67th day	*You Guys Don't Know Either*	147
68th day	*Two Guys and Nine Guys*	167

PAT
OUCH!!
Don't give me pats!
THERE.

SHUT UP.
RATHER...
I'M INJURED!
I'M YOUR SENPAI!
I'M A HERO.
I SCORED A GOAL, TOO!

<SFX: WAAHHH>
HMPH.
IT DOESN'T HURT OR ITCH,
YOU COULD SAY IT'S JUST THE RIGHT HANDICAP.
Okay.
What's up with that face?
ISN'T THAT SWOLLEN FOOT A BIGGER PROBLEM RIGHT NOW?

<SFX: WHAM>
UGH!
OUCHH!!
HE DEFINITELY WENT AFTER HIM.
HE DIDN'T HAVE THE BALL ALREADY!
HOKUTOU HAS FIVE YELLOW CARDS ALREADY.
IT'S A FOUL.
PEEEEE!
<SFX: BE-BEEP>
!!

LOOKS LIKE THEY DECIDED TO GO FULL ON THE ROUGH PLAY.
<SFX: SMACK, WHACK>
<SFX: WHA-BAM>
THEY'RE GOING FOR THE BALL RECK-LESSLY!
PASS AS SOON AS YOU GET IT!
A RE-BOUND!!
OUCH!
THEY'RE GRABBING HIM FROM THE UNI-FORM!
!
THAT'S DANGER-OUS! HE'S HITTING FROM BEHIND!!
THIS IS THE SITUATION THEY WERE HOPING FOR.
IN THE END, HOKUTOU,
IT'S LIKE A MARTIAL ARTS FIGHT.
THIS BECAME PAINFUL TO WATCH.

<SFX: AHHH>
PASS IT, KIMISHITA.
TCH.
DON'T UNDERESTIMATE ME!
AT THIS RATE, OSHIBA ISN'T GOING TO BE THE ONLY INJURED.
KIMI-SHITA!!
SFX: BAM
<SFX: THUD>
<SFX: RUN>
<SFX: THUD>
GO!!
LOOK! IT'S NOT AT MY FEET.
HE MANAGED TO ESCAPE THEM MAGNIFICENTLY BY KICKING A LOB BETWEEN THE TWO.

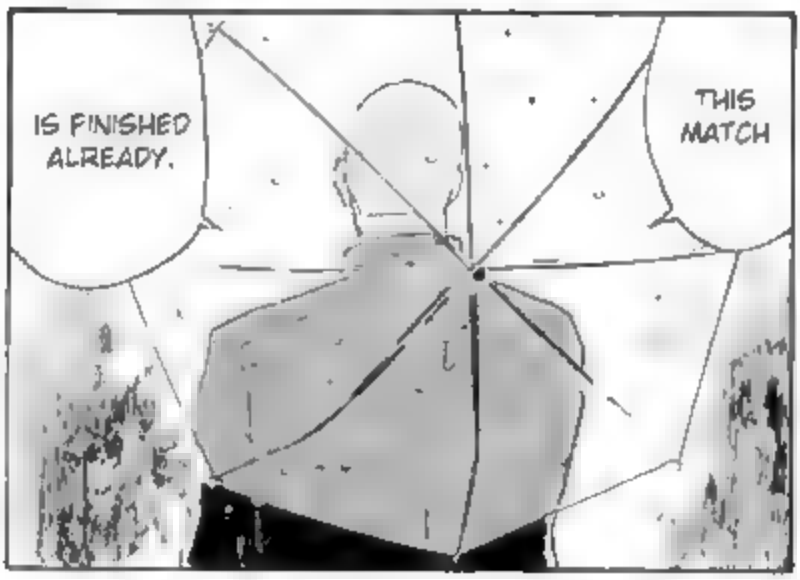
eatmanga.com - Fastest updates

<SFX: THUD, WHAM>
<SFX: GRAB>
AHHHH!!
<SFX: THUD, FLOP>

<SFX: BE-BEEP>
トゥトゥ
MIZUKI STOPPED HIM WITH A FOUL!!
WHAT DID YOU DO NOW, BASTARD?
BUT, HE DID IT WAY TOO OPENLY.
IF MIZUKI HADN'T STOPPED IT, KIMISHITA COULD'VE BEEN HURT.
EH?
NUMBER 7.
<SFX: HERE!>

A YELLOW CARD!?
IT'S A YELLOW CARD!!
MIZUKI'S BEEN WARNED!!

IT'S DECIDED, HUH?
LET'S GO BACK.
OH MY, IT'S MORE AND MORE LIKE A MUD FIGHT.


THIS MATCH
IS FINISHED ALREADY.

EH?
BUT THE MATCH ISN'T OVER YET.
EH?

YOU GUYS HAVE TREADED ON THE TIGER'S TAIL, AS YOU WANTED.
THERE'S NO TOMORROW FOR HAKUTOU.
<SFX: KA-BOOM>

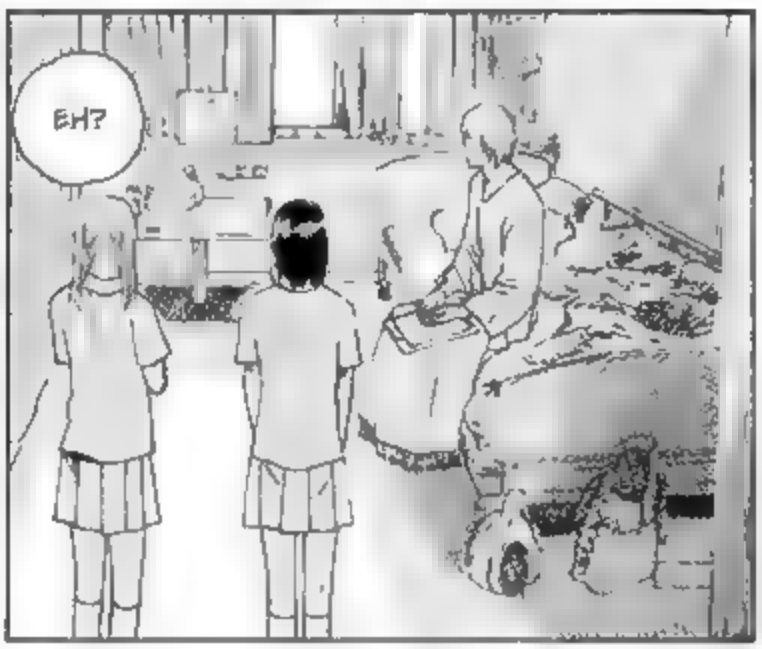
AT LAST, SEISEKI SCORES AGAIN!!
IT'S MIZUKI FROM THE MIDDLE!!
WAS STOPPED BY A SINGLE MONSTER!
HOKUTOU'S HARD PRESSURE
IT ISN'T OVER YET!!
NOT YET!!
IT'S SEISEKI AFTER ALL.
IT'S DECIDED ALREADY.
NOT OVER!!
HUFF HUFF
IT'S NOT OVER!
WE STILL HAVE TIME!!
DON'T LOOK DOWN!

TOGETHER WITH SENSEI,
WE DECIDED WE'D MAKE IT TO THE FINALS!

I USED TO THINK THAT IT WOULD BE OKAY TO LOSE AT SOME POINT.
ALWAYS.

SO, WE ALWAYS LOST IN THE FIRST ROUND.

SE... SENSEI?


EH?

AT BEST, WHEN YOU'RE 16 OR 17
THE EYES FIXED JUST UPON THE OUTCOME, VICTORY OR DEFEAT,
SUCH EMOTIONAL TIME,
SPENDING IT WITH YOUR FRIENDS, LAUGHING OR CRYING.
I THINK THAT IS THE MOST PRECIOUS OF TIMES.

I TRULY NEVER WAS A GOOD COACH, WAS I?
I FORGOT TO CONVEY THAT TO THEM.
.....
...IT'S MORE THAN ENOUGH.
...ELIMINATED IN QUARTERFINALS OF THE CITY TOURNAMENT, HUH?
THANKS A LOT.
FOR ALLOWING ME TO CARRY THE FLOWERS THIS MUCH.

<SFX: BEEP>
<SFX: BEEP>
<SFX: BEEEEEEEEP>
IT'S THE END OF THE MATCH!!
5-0
AT THE END, SEISEKI'S WON BY A VERY WIDE MARGIN!!
YEESS!!
CON-GRATULA-TIONS!!
SEISEKI

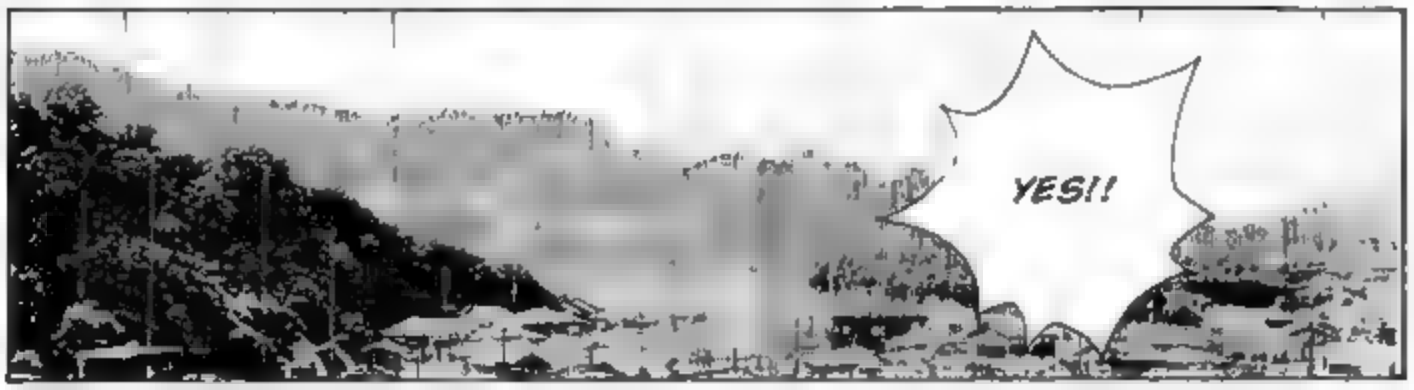
<SFX: POUR>
WHAT'S GOING ON?
EH?
UH?
YOU'RE TRULY CARELESS, HUH...
WHY IS EVERY-ONE SO GLOOMY IF WE WON...
SI.
SITUA-TION?
THINK WELL ABOUT OUR SITUATION RIGHT NOW.

...WHAT DO YOU MEAN?
THEY'RE PRETTY STRONG.
SEISEKI IS GOING TO LOSE THE SEMIFINALS?
WHEN YOU ACCUMULATE TWO CARDS, YOU'RE SUS-PENDED FOR THE NEXT GAME,
MIZUKI GOT A YELLOW CARD IN A PREVIOUS GAME.
THAT MEANS..
THAT'S RIGHT
Way to go
KAZAMA IS STILL HALF-WAY FROM RECOVERY.
You did sorta fine
Even without the ace
AND THAT INJURY OF OSHIBA'S LOOKS SERIOUS.

<SIGN: OSHIBA CLINIC>

BULL-SHIT.
HE STRETCHED THE LIGAMENTS ON THE OUTSIDE OF HIS ANKLE.
"ONE WEEK OF ABSOLUTE REST,"
YOU IDIOT SON," THEY SAID.
HMPH.
I'M NOT INJURED.
THEY SAID PLEASE GO PLAY THE SEMIFINALS.
FOR THE SEMIFINALS...
THAT MEANS...
<SFX: GRAB>

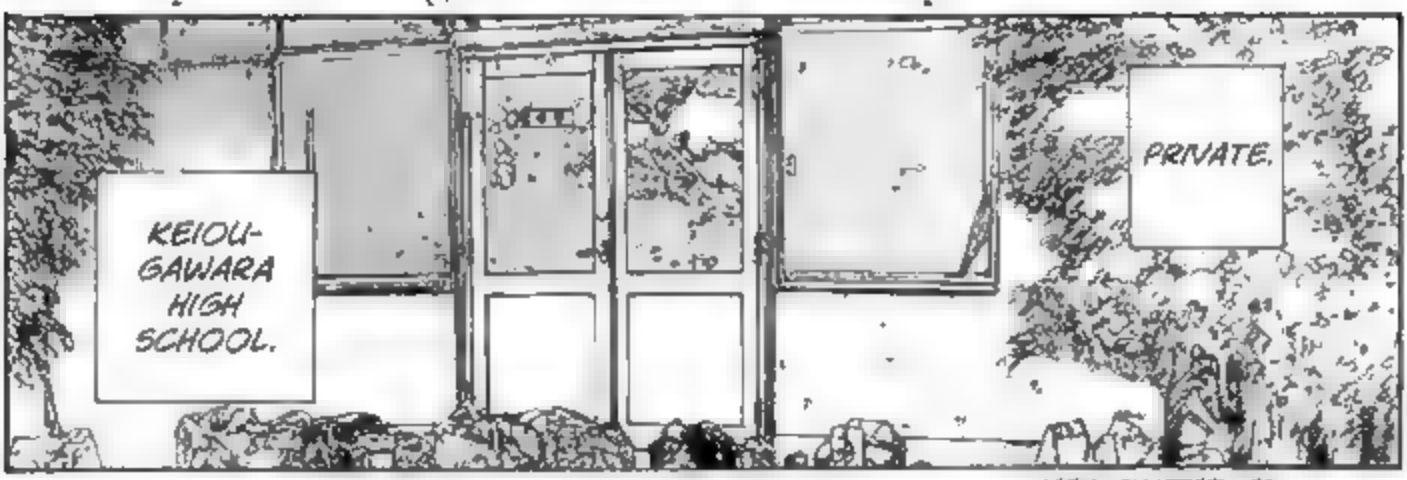
<SFX: WHAM>
OUCH!
YOU'RE REALLY, REALLY BAD
YOU'RE THE SUPERSTAR OF THE WORLD OF THE BAD.
OUCHIE...
I WAS A HUNDRED TIMES BETTER THAN YOU WHEN I WAS THREE.
HOWEVER, THERE'S NO OTHER WAY.



<DAYS CHAPTER 60 - END>

DAYS

61st Day If we get to meet in three days



THIS IS
SEISEKI'S MANAGER ASSISTANT.

IT'S NOT GOOD AT ALL!!
IT'S NOT GOOD TO USE HIDDEN CAMERAS,

BUT WHAT'S ESSENTIAL IS HER BREASTS!!
HER LEGS ARE GREAT!

GREAT STYLE!
CLEAR SKIN!!
THIN LEGS!
WHAT STRONG STIMULATION FOR A BOY'S SCHOOL.

OHHHHHHHHH!!!

SHE HAS NOO-OONE !!
AGH ...!!
Ta-da
.....
<SFX. OOOH>
LOOK! SHE'S TURNING AROUND!!
OH
WHAT ABOUT HER FACE?!
SHE HAS A LONG HAIR.
OH
SU-PER-CUU-UUUU UUUU UUUU UUUU TE!!!
DAMN, SEI-SEKI!!! !!!
Ah? What are you recording?
Asshole

<SFX WHITE NOISE>
Kyaaaah !!
Wait, asshole.
SLAP
.....
.....
<SFX RUMBLE>
<SFX RUMBLE>
SHE'S PRETTY,
THAT WOMAN HAS SUCH CHARACTER
WELL, THEN,
AND YET SO VIOLENT.
LET'S START PRACTICE.
DON'T FEEL DOWN, KAI!
HA, HA, HA, HOW BAD! SHE HAPPENED TO BE SUCH A TOMBOY, HUH!
NAH,
I'M ACTUALLY GLAD.
GLAD?!
Are you a masochist?

I'M THINKING THAT WE'RE REALLY GOING TO FACE THIS SEISEKI
Go up, go up!
Go!

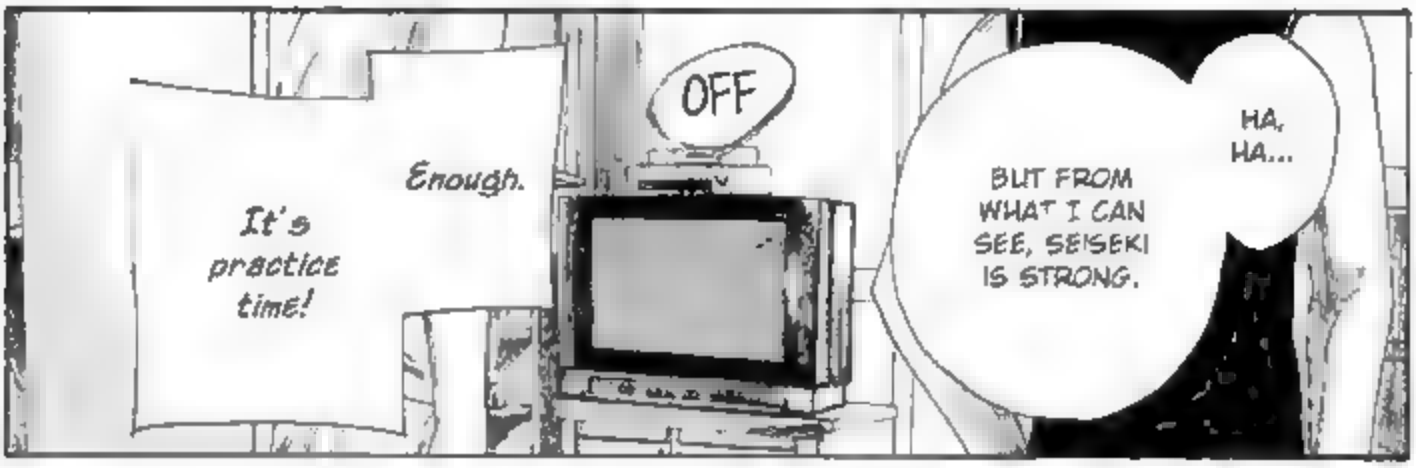
NOW, THROUGHOUT THE WHOLE SCHOOL,
THE SELF-INTERESTED BASTARDS ARE MAKING A RACKET.

AH.

THE NEW TEAM OF THE CLUB ESTABLISHED JUST TWO YEARS AGO.
WILL BE FIGHTING AGAINST "PRESTIGIOUS" SEISEKI, IS ALL THEY TALK ABOUT.

We haven't played yet and they're assuming we'll lose already.
It's quite meritorious that they've made it to this point, the class' fools say.

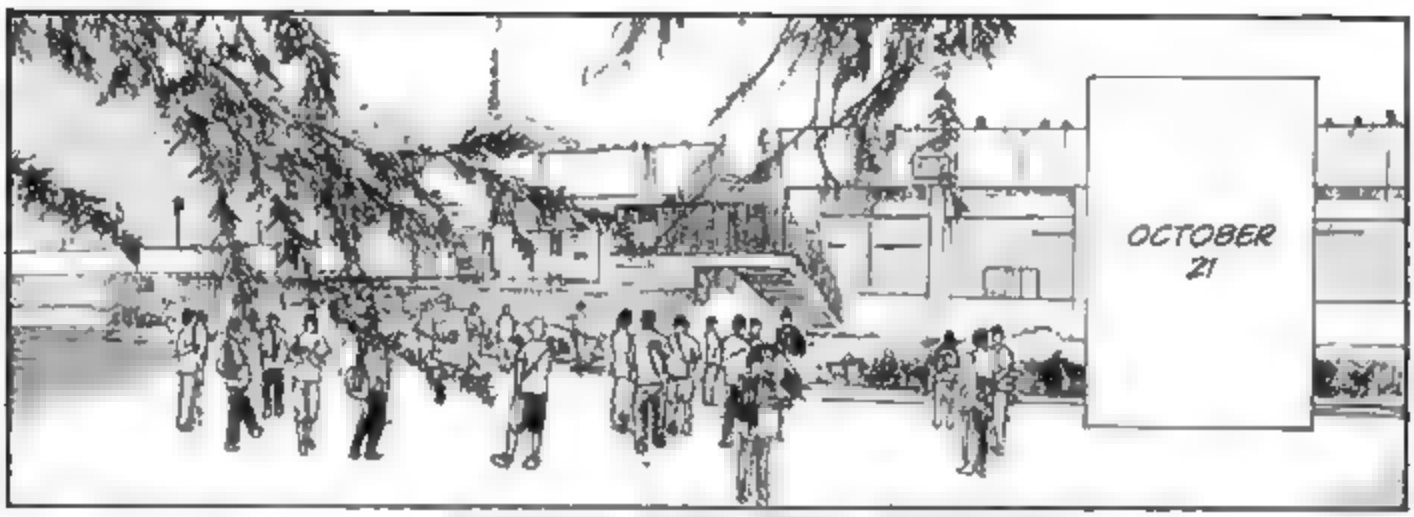
..YEAH.


Enough.
It's practice time!
OFF
BUT FROM WHAT I CAN SEE, SEISEKI IS STRONG.
HA, HA...

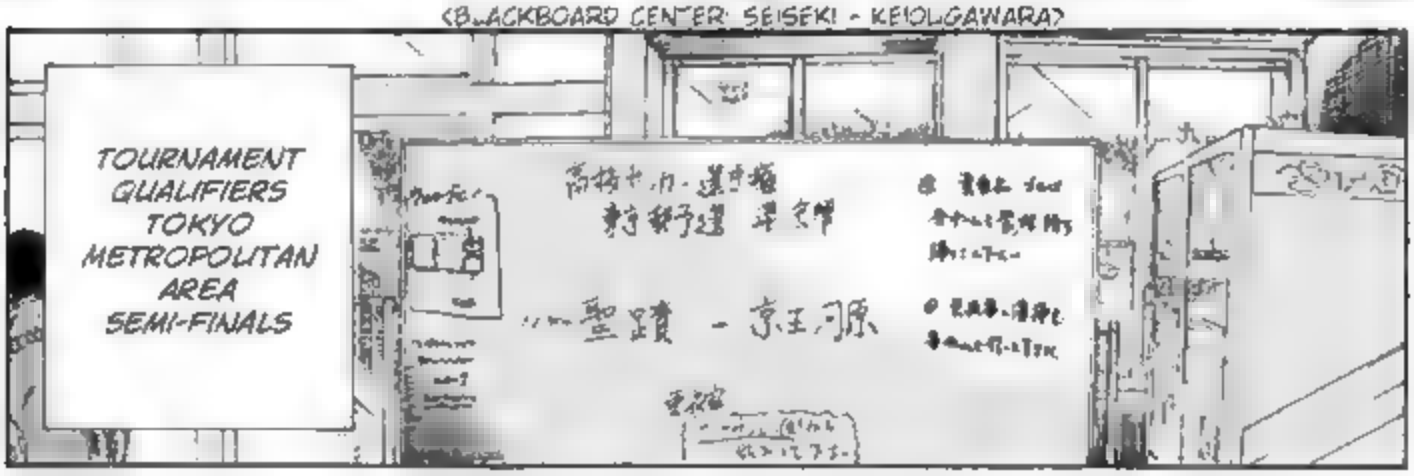
DO WE HAVE A CHANCE OF WINNING TOMORROW?
SAY, MARU.
HUH?
.....
KAI,
DO YOU KNOW WHAT THEY HAVE THAT WE DON'T?
A FOUNDATION.
NO,
WHAT IS IT?

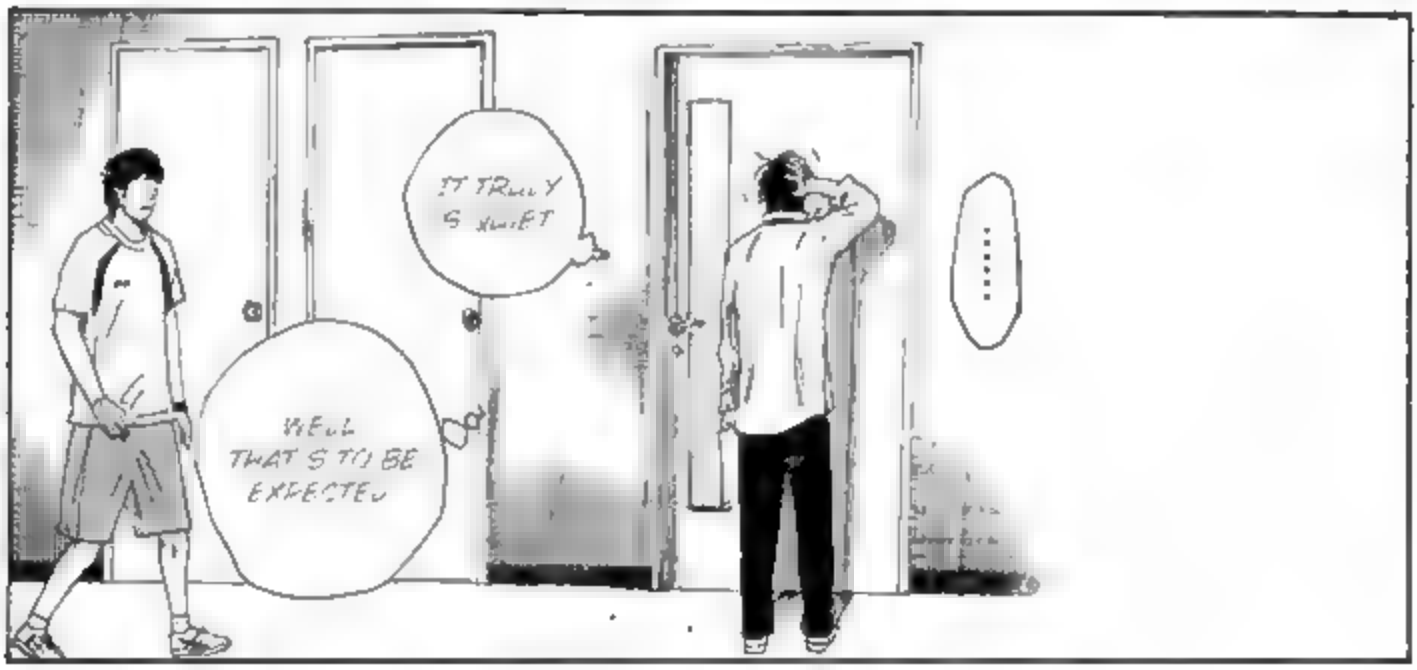
SEISEKI HAS A TRADITION THAT SPANS 50 YEARS.
AND THEY'VE GOT A BUNCH OF TITLES.
THEY FIND THEIR SUPPORT IN THAT HIGH PRIDE.
WE ON THE OTHER HAND HAVE NONE.
WE'RE FRAGILE.
THAT IS TO SAY, THIS IS A CHANCE.
A CHANCE?
IF WE MANAGE TO BEAT SEISEKI, WE'LL HAVE EARNED SOME, WON'T WE?
BELIEVING IN OURSELVES,
THAT'S OUR SAFE FOUNDATION.

IT'S GOOD I DIDN'T GIVE UP ON SOCCER.
SAY, MARU,
OUR SAFE FOUNDATION TO WIN, HUH?
THAT'S OKAY.
WHAT DID YOU SAY?
.....
WE'RE GOING TO MAKE HISTORY.
IT'S THE FIRST STEP OF KEIOU SOCCER CLUB.



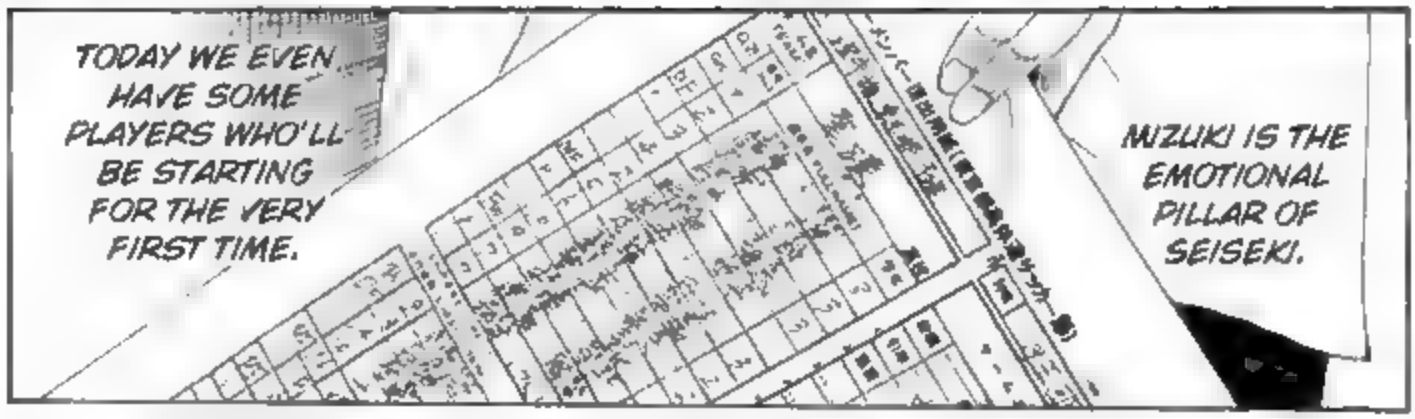
<BLACKBOARD CENTER: SEISEKI - KEIOGAWARA>





WE WERE DE-FEATED IN THE GROUND IN THE INTER-HIGH,
IT'S A DECISIVE MATCH TO GET TO THE FINALS.

IT'S BAD ALREADY THAT NEITHER OSHIBA NOR KAZAMA WILL PLAY.
LIKE IT OR NOT, YOU'LL FEEL NERVOUS.


TODAY WE EVEN HAVE SOME PLAYERS WHO'LL BE STARTING FOR THE VERY FIRST TIME.
MIZUKI IS THE EMOTIONAL PILLAR OF SEISEKI.

<SFX: CLANG>
MY DUTY AS THE COACH IS TO GET UP THE PLAYERS' MOTIVATION.

IT CANNOT BE HELPED THAT THEY'LL FEEL ANXIOUS.
BESIDES, AT THIS PLACE, WE CANNOT ALLOW MIZUKI TO RETIRE.

YEAH! LET'S DO IT!!
LET'S GO!
THE BATTLE CRY IS THE BATTLE CRY!!
.....
IT'S NOTHING.
..NAH,
SENSEI,
IS SOMETHING UP?
(SFX PAT PA?)
LET'S GO.
YES!

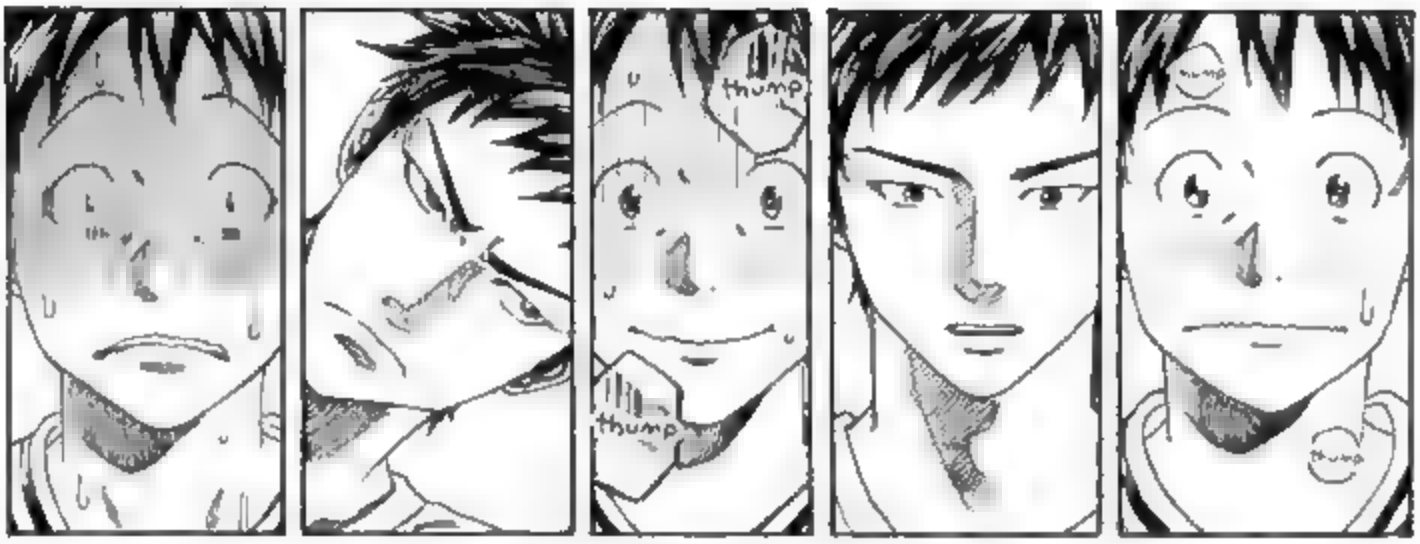
I WAS FRETTING UNNECESSARILY.
THEY HAVE THE 3RD-YEARS,
MAKE SURE YOU BEGIN TO MARK FROM THE START.
AH.
BE CAREFUL WITH THE TWO RIVAL FORWARDS.
MIZUKI..
I FORGOT TO GIVE THE CAPTAIN ARMBAND.
YOU... ONLY LISTED PLAYERS CAN BE HERE.
EIZI
12

MIZUKI!!
WE'RE GOING TO THE NATIONALS THIS YEAR!!
YEP.
<SFX CLAP>
JUST REST FOR A WHILE, WE'LL WORK HARD TO GET TO THE FINALS.
YES.
thump
thump
AH...

WHILE YOU'RE OUT WE'LL BE COVERING WITH TWO PEOPLE!!
KOKUBO
HAYASE
MIZUKI, WE'RE GOING IN IN YOUR PLACE!!
<SFX CLAP>
<SFX. CLAP>
PASS

IT'S A LITTLE BIT TOO MUCH TO HAVE ON ONE'S SHOULDERS.
I'LL TAKE CHARGE OF IT FOR JUST 80 MINUTES.

CAP-
TAIN!!
MIZUKI-
SENPAI!!
AH!
<SFX: CLAP ×3>
HANG IN
THERE!!
LET'S GO TO THE
NATIONALS!
LET'S
GO!!
YEP.
YEP.
<SFX: RUN>
TSUKA-
MOTO.
YE...
YES!!
.....
CAPTAIN
MIZUKI.
HUH?
WHY
DID THE
REST-
ROOM
HAVE
TO BE
FULL-
OHHH
HHHH
..


thump
thump

DOES HE HAVE SOMETHING ESPECIAL TO SAY?
.....

FWOOSH

pat

GRAB
17
...IN.
WE'RE GOING TO WIN!
DEFINITELY!!

<DAYS CHAPTER 61 - END>

WE ABSOLUTELY CANNOT LOSE THIS MATCH.
I KNOW IT WELL.
THIS IS MY FIRST OFFICIAL GAME
FOR ME, SINCE THAT DEFEAT
I THOUGHT I'D FEEL MORE NERVOUS.
IT'S QUITE SURPRISING.
I WONDER.

Tournament Qualifiers Tokyo Metropolitan Area - Semi-finals

Seiseki vs Keiougawara

WH .. WHOA, THERE.
DOESN'T SEISEKI HAVE THE WRONG PLAYERS?
YEAH, THAT'S RIGHT.
WHERE'S MIZUKI?
NO WAY?!
LOOKS LIKE HE'S OUT BECAUSE OF ACCUMULATION.
FOR REAL...
EH?
KAZAMA AND OSHIBA ARE BOTH INJURED.
IT'S MORE THAN JUST HAVING WOUNDS ALL OVER ONE'S BODY.
ISN'T SEISEKI UNARMED IF IT LACKS ITS THREE ARROWS...?

THE TWO FORWARDS, MARUOKA AND KAI, ARE REALLY STRONG.
AND THEY'LL FACE KEIOU, WHOSE FORWARDS ARE AWESOME.
THEY'RE THE ONES WITH THE STRONGEST IMPETUS IN THIS TOURNAMENT, NO DOUBT.
YET THEIRS IS A YOUNG TEAM OF FRESHMEN AND 2ND-YEARS.
TEN GOALS?!
SO FAR, THE TWO HAVE SCORED TEN TIMES IN THREE MATCHES.
ARE WE GOING TO SEE A CRUSHING DEFEAT?
IF SEISEKI PLAYS POORLY HERE,
SEISEKI

<SFX AHHHHH>
<SFX BEEEEP>
IT STARTED!!
SO, HOW IS SEISEKI GOING TO ATTACK?
<SFX THUD>
<SFX THUNK>
KIMI-SHITA-SENPAI!

<SFX: STUCK>
<SFX: STUCK>
<SFX: STUCK>
!!

THERE IS NO SPACE TO PASS AT THE FRONT!!

WITHOUT THOSE THREE, SEISEKI
IS NO MORE THAN A MEDIOCRE TEAM.

SEISEKI'S THREE ARROWS HAVE SCORED MORE THAN EIGHT GOALS.

UH?
WHAT WAS THAT?

.....
..US.

WELL, WHAT ARE YOU GOING TO DO?
SEISEKI-SAN.

<SFX AAAHH>

<SFX: WHAM>
!
HE MANAGED TO BREAK AWAY BY HIMSELF!
<SFX. PUSH>

IT'S MARUOKA, AFTER ALL!!
HE INTERPOSES HIS BODY SMOOTHLY!!
<SFX. WHAM>
<SFX. BANG>
WHA...?!
GREAT, KIMISHITA!
HE REPLIED IN KIND!!

<SFX. AHHHH>
HE HOLDS IT!!
HE'S DRIBBLING!
DRIBBLING?!
KIMISHITA SENPAI IS...
THIS TIME HE'S PASSING...
HE'S ADVANCING BY HIMSELF!!

IDIOT.

<SFX WHOOSH>

WHATEVER HAPPENED TO YOUR CALM AND COOL TALK.

A NUTMEG?!
FROM THE START YOU WERE THE TYPE THAT'S GREEDY FOR THE GOAL

HE EVADED TWO GUYS!!
KIMISHITA'S RUNNING SOLO!

<SFX: BASH>
!
AH!!

<SFX: RUN AWAY>
KEIOU'S STOPPED HIM!!
.....
HE STOPPED HIM!!
YOU THOUGHT OF LAYING A TRAP BY YOURSELF.
I SEE.
<SFX: OHHHH>
KIMI-SHITA IS AWE-SOME TOO!
WHAT A QUICK START, AWESOME OFFENSE AND DEFENSE.
AND WHAT AN AWESOME SPEED TO STOP HIM, KAI IS AWESOME TOO!!

WELL DONE.
YOU'RE THINKING OF MAKING SEISEKI ROUND.

YOU'RE THAT KIND OF GUY, HUH?
"BAD BOY" ATSUSHI KIMISHITA.
.....

Ha.

WHO?
?
YOU KNOW HIM?

<SFX: TURN>

THE CHAT IS ALL GOOD AND EVERYTHING, BUT HAVE YOU SEEN BETWEEN YOUR LEGS?

IT'S GONE!!
THE BALL!?
AT YOUR BACK!
KAI!!
<SFX. WHAM>
<SFX. WHAM>

WHO IS HE...!?
NO, IT...!?
<SFX RUN>
WAH, WAH!
IDIOT TSUKA-MOTO!
HE'S COMING BACK!!
WHAM
TH
UD
KI...
KIMI-SHITA-SENPAI!!

<DAYS CHAPTER 62 - END>

CHARACTERS

橘小百合

たちばなさゆり

- Birthdate: September 18
- Bloodgroup: O
- Place of birth: Tokyo
- Special skills: Dowsing
- Dislikes: Nothing
- Favorite word: Like a peony she sits, like a tree peony she stands, like a lily she walks*

*T/N: A JAPANESE SAYING COMPARING THE APPEARANCE AND DEMEANOR OF A BEAUTIFUL WOMAN TO THOSE OF FLOWERS

DAYS

DON'T UNDERSTIMATE SEISEKI.

A.
C'MON VOICE, GET OUT!!
SO WHAT'S GOING ON WITH ME?
I HAVE TO DO IT.
THAT'S RIGHT.

<SFX: BAM>
YES!!
<SFX: THUD>
IT'S NUMBER 7!
A...
HAYASE-SENPAI!!

!
IN THIS GAME, PROBABLY THE PERSON WHO'S THE MOST ANXIOUS IS HAYA-CHAN.
<SFX AAAHHH>
HAYASE, WHAT'S GOING ON?!
THEY'RE GOING TO STOP YOU!!
HAYASE
<SFX GRIP>
PASS IT, HAYASE!!
HOWEVER,
THAT I'M NOT HALF AS GOOD I KNOW BETTER THAN ANYONE.

I JUST CANNOT PLAY HALF-HEARTEDLY!!
FOR AS LONG AS I WEAR MIZUKI'S NO. 7,
GO FOR IT!!
CARE IN THE MIDDLE!
GET IN HIS WAY!!
<SFX AAAHHH>
7

IN SEISEKI, YOU'RE THE FASTEST LEFT-HANDED DRIBBLER.
HAYASE IS GOING FULL-SPEED!!
HE IS TRYING TO EVADE TWO GUYS?!
<SFX. YIAH>
THAT'S HOSOMI-SENPAI FOR YOU!!
NICE CUT!!
<SFX. PUNCH>
WHY?!
.....

<SFX: WHOOSH>
THAT WASN'T A FLUKE JUST NOW?!
<SFX: DASH>
TSK-
<SFX: WHAM>
AH...
twitch
NICE, TSUKA-MOTOO-OOO!!
HE'S RECOV-ERED IT AGAIN!!

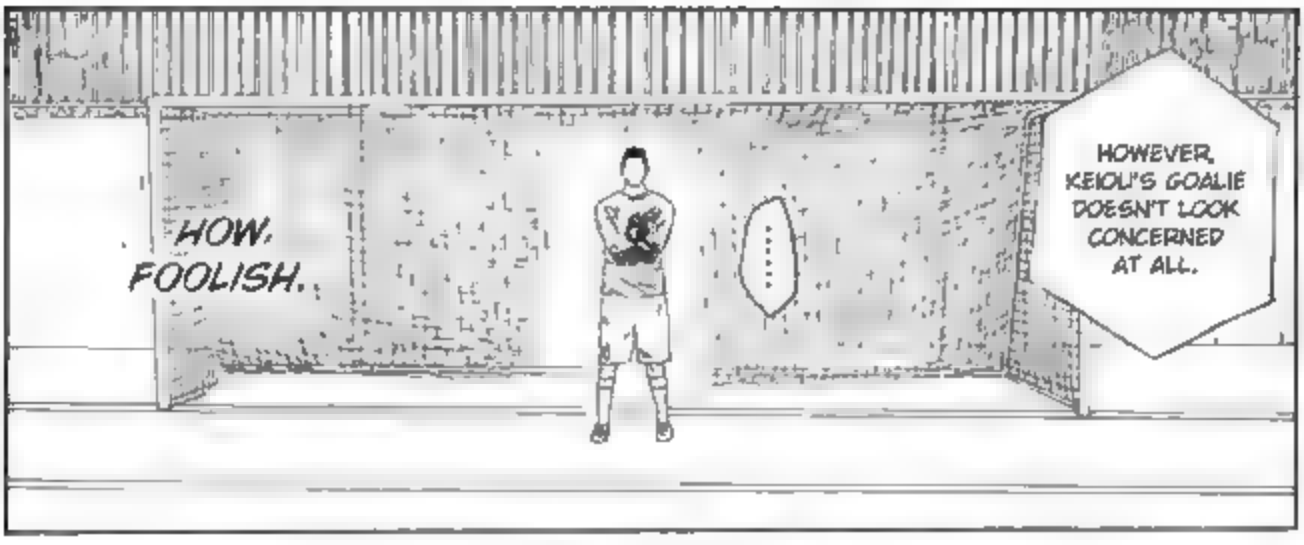
IT'S A FOUL!!
THEY GOT A FREE KICK!!
<SFX: BEEEEP>
Wha-!!
BIG CHANCE FOR SEISEKI ALMOST AS SOON AS THE GAME STARTED.
YE... YES!
THANK YOU VERY MUCH!!
<SFX: SLAP>
YEAH, WELL DONE, TSUKAMOTO!!
OUCH-
WONDERS ABOUT ?
AS I THOUGHT

I'D BEEN THINK-
NG THAT H-S
ACCURACY WAS
GETTING BETTER
DAY BY DAY
NO
DOUBT
AT ALL
BUT DO
HE GRASP
SOMETHING
ELSE?
IT'S A
FREE-KICK!
SLIGHTLY TO
THE RIGHT OF
THE GOAL!

KIMISHITA ON THE RIGHT!
AND HAYASE ON THE LEFT!!
TWO PLAYERS STAND READY TO KICK!!
SENPAI!
.....
WELL IT'S MY RESPONSIBILITY AFTER ALL
THE ANGLE SEEMS BETTER FOR A LEFT-KICKER, SO WILL IT BE HAYASE?!
UH...
WHAT?!
KURUSU!
TSUKAMOTO!
COME HERE!!

(SFX. TA-DA?
ヤ!
ト
CHATTER
CHATTER
CHATTER
CHATTER
WHAT'S GOING ON?
WHA...

THOSE TWO ARE STANDING IN FRONT OF THE BALL!!
IS IT A TRICK PLAY?!
TRUE THAT
LOOKS LIKE EVEN SE SEKI CAN'T KICK, TO BEGIN WITH.
AH, THAT WAY THE GOALIE WON'T BE ABLE TO SEE THE BALL.
INTER-ESTING!!
THEY'RE UP TO SOMETHING FOR SURE!!
WHAT THE HELL IS SEISEKI THINKING?!


HOW. FOOLISH..
HOWEVER, KEIOU'S GOALIE DOESN'T LOOK CONCERNED AT ALL.

I'M DISAP-POINTED, SEISEKI.
HIDING THEIR MOVE IN SUCH A COMMON-ERS' WAY.

THEIR PLAN IS THAT I CAN'T SEE UNTIL THE INSTANT JUST BE-FORE THE KICK.
THOSE TWO WILL MOVE AWAY

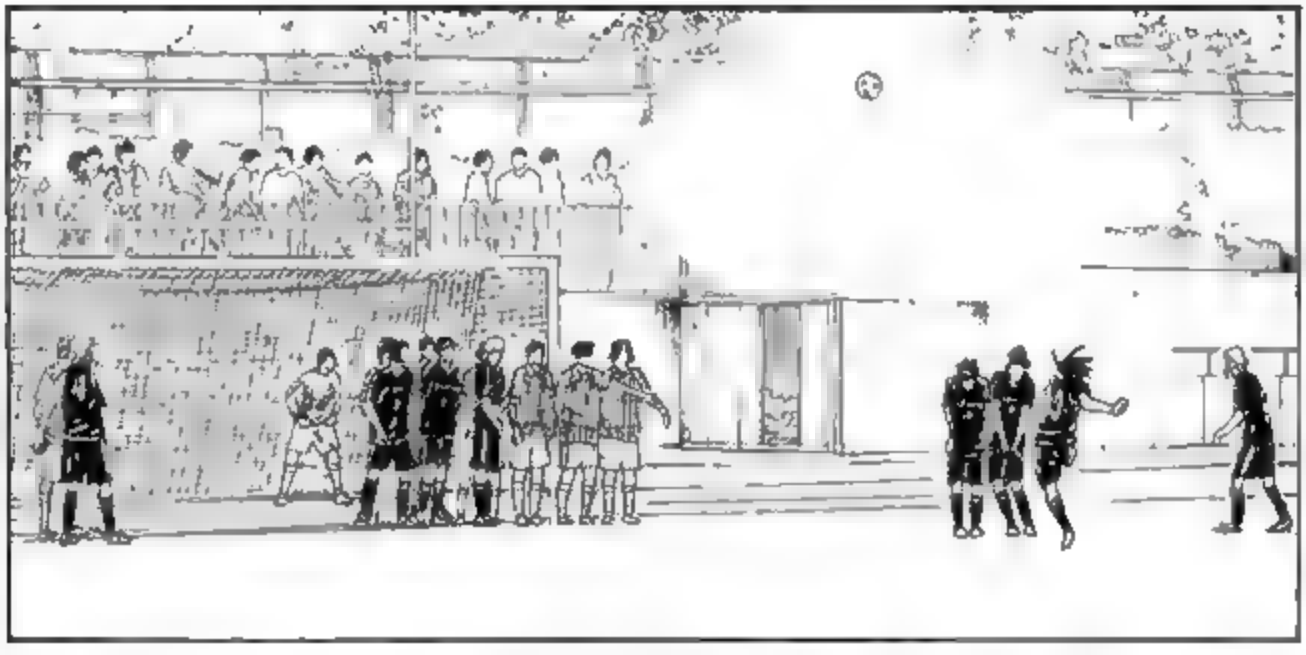
THE MOMENT ONE OF TWO GOES FOR THE KICK,
WHEN THE WHISTLE BLOWS.

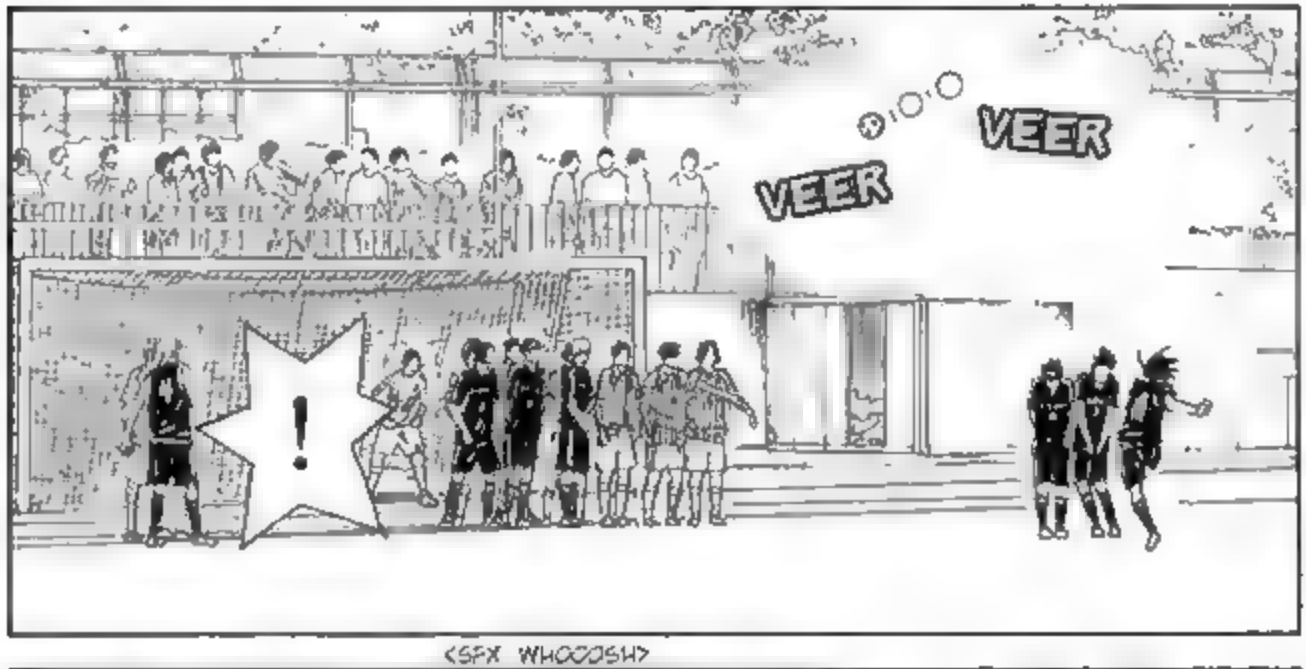
<SFX. BEEP>

MOVE, YOU BASTARDS!
Out of the way.

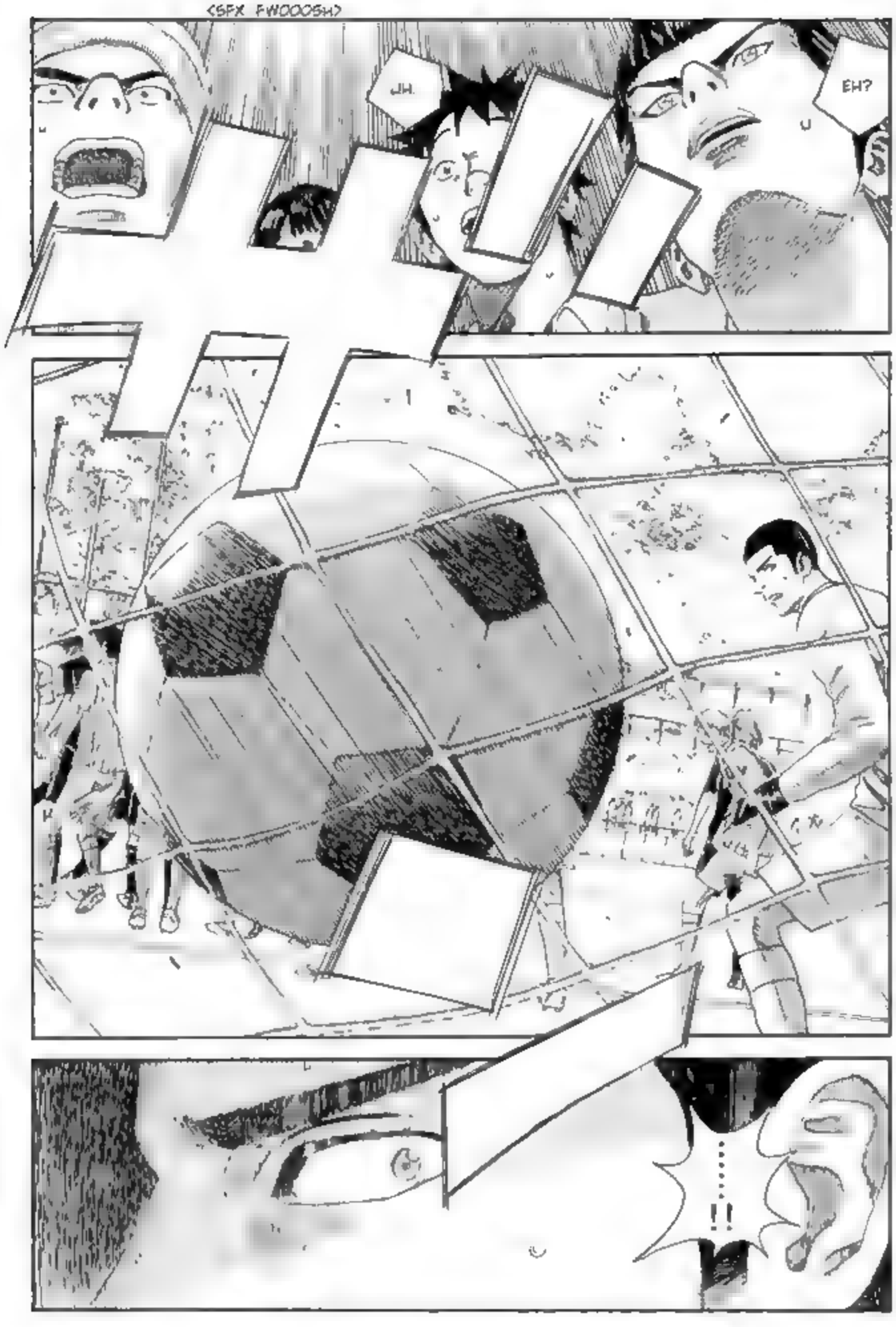
KIMISHITA-SENPAI!
thump
thump
WHAT... WHAT ARE YOU DOING?!
<SFX. WHOOSH>
IS IT REALLY OKAY!?
NOT MOVE A SINGLE STEP?!
CAN I REALLY...
I'LL HAVE FAITH, TOO!!
AAH!

<SFX: KA-THUD>
WHOA, THERE! WHERE DID HE KICK TO?
IT'S GOING WAY OFF...
.....
WHAT?





<SFX WHOOOSH>


<SFX FWOOOSH>
UH.
EH?
!!

A HIGH-SCHOOLER BEING ABLE TO CURVE THE BALL FROM, SUCH A DISTANCE AND OVER THE WALL, HUH?
IT FLEW WAY ABOVE THE WALL, TOO.
THE GOALIE COULDN'T EVEN REACT...!!
WHAT THE HELL WAS THAT!?
THAT CURVE WAS ALMOST IMPOSSIBLE.
<SFX. AH x6?
<SFX. WAHHHHHHHH?
SEISEKI'S AHEAD!!
NUMBER 10, KIMISHITA SCORES A DIRECT FREE KICK!!

EH?
WHAT IS OVER THERE?
HUH?! IT'S CAPTAIN MIZUKI.
AH, SO THAT'S IT! YOU'RE REPORTING THAT YOU SCORED, HUH!?
<SFX KICK>
SHUT UP.
OUCH!
Why?!

THAT WAS DONE WITH ABSOLUTE PERFECTION, HUH?
YEP.
<SFX AHHHH>
WELL, THAT SORT OF SUPER FREE-KICK,
IT'S A ONE IN A HUNDRED TIMES THAT YOU CAN SCORE SOMETHING LIKE THAT.
WE'RE ONLY EIGHT MINUTES INTO THE FIRST HALF
IT'S A GOAL AGAINST, BUT AT AN EARLY STAGE,
IT'S NOT A PROBLEM AT ALL
IT'S OUR TURN NOW. .
HEY, DID YOU HEAR THAT, KAI?!

MARU,
SEISEKI IS AWESOME, AFTER ALL...
NAH, YOU GOT ME, HUH?
I HAVEN'T SEEN ANYTHING OF THAT SORT.
FOR QUITE A WHILE,
I'VE BEEN GETTING FIRED UP.
AS EXPECTED YOU'RE SUCH AN INTERESTING GUY

NOW TO CATCH UP, RIGHT, KEIOU..?
SEISEKI IS GOING TO DEFEND MORE, NOW.
<SFX: AHHHHH>
<SFX: BEEP>
YOU KNOW, I FEEL EXACTLY THE SAME.
IT'S MARU-OKA!!
WE RELY ON YOU, MARU-SENPAI!!
Just like
HE'S THE ACE, HUH?
SORRY
THUD

<DAYS CHAPTER 63 - END>

THOSE GUYS FROM KEIOU; ARE FISHY;
ESPECIALLY THAT MARUOKA GUY.

.....
SIL
ENCE
.....

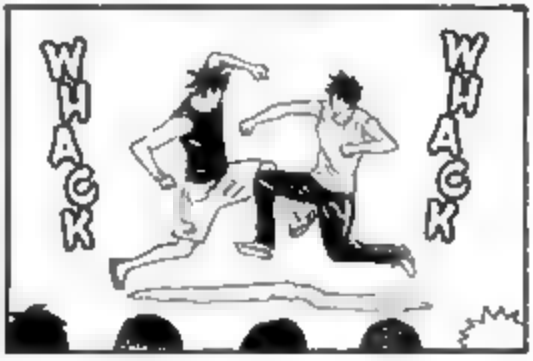
SINCE YOU NEVER ANSWER YOUR CELL-PHONE, YOU ASSHOLE.
TCH, THE HELL ARE YOU DOING HERE!
CAN IT BE .
HUH ..
<SFX. TUG x3>
DON'T IGNORE ME!!
IT'S ME!! KAORU-CHAN!!

It's Kaoru Indou from Saku High!!
Two of Tokyo's big three together!!

WHERE DID YOU GO TO CRY FOR LOSING?
Oh?
BUT THEN, YOU GUYS ARE WEAK.
Ah?

THIS YEAR, THE ONLY PRACTICE MATCH WE COULDN'T WIN WAS AGAINST KEIOU.
One picture per person

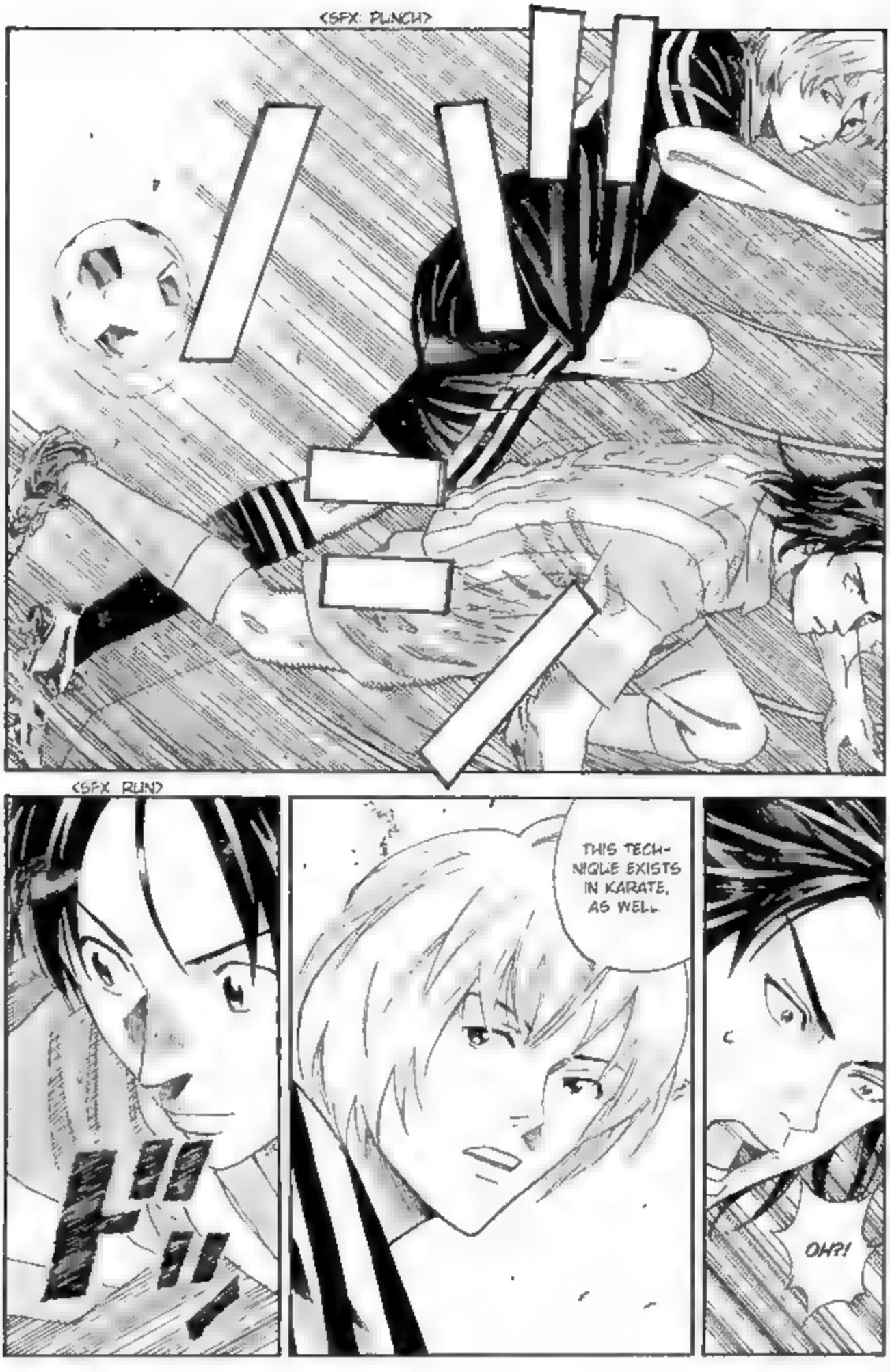
WHATEVER, YOU GUYS'D DO WELL NOT TO MAKE LIGHT THEM.


WHACK
WHACK

PAU
MARUOKA'S SOCCER SENSE DEFIES COMMON SENSE.
IT MIGHT BE TOO MUCH FOR EVEN USUI.
SE
YOU PLAY MAGNIFICENT SOCCER, "MR. SEISEKI."
THAT'S HOW OUR COACH APPRAISES YOU.
YUUTA USUI,
IN PRESTIGIOUS SEISEKI YOU'VE BEEN A REGULAR SINCE YOU WERE A FRESHMAN, ELITE AMONG THE ELITE.

<SFX: WAVER>
UNFORTUNATELY, YOU WERE USED AS AN EXAMPLE
THERE IT IS.
WITH THAT WEIRD MOVEMENT, HE MAKES THE OPPONENT GO IN THE OPPOSITE DIRECTION.
SHOW IT AND GO RIGHT!!
LEFT...

IF I BREAK YOU, SEISEKI WILL CRUMBLE
!
<SFX AHHHHH x2>
HE PASSED HIM!!
HE'S AWE-SOME!!
YES.
USUI-SENPAI!!
SEISEKI

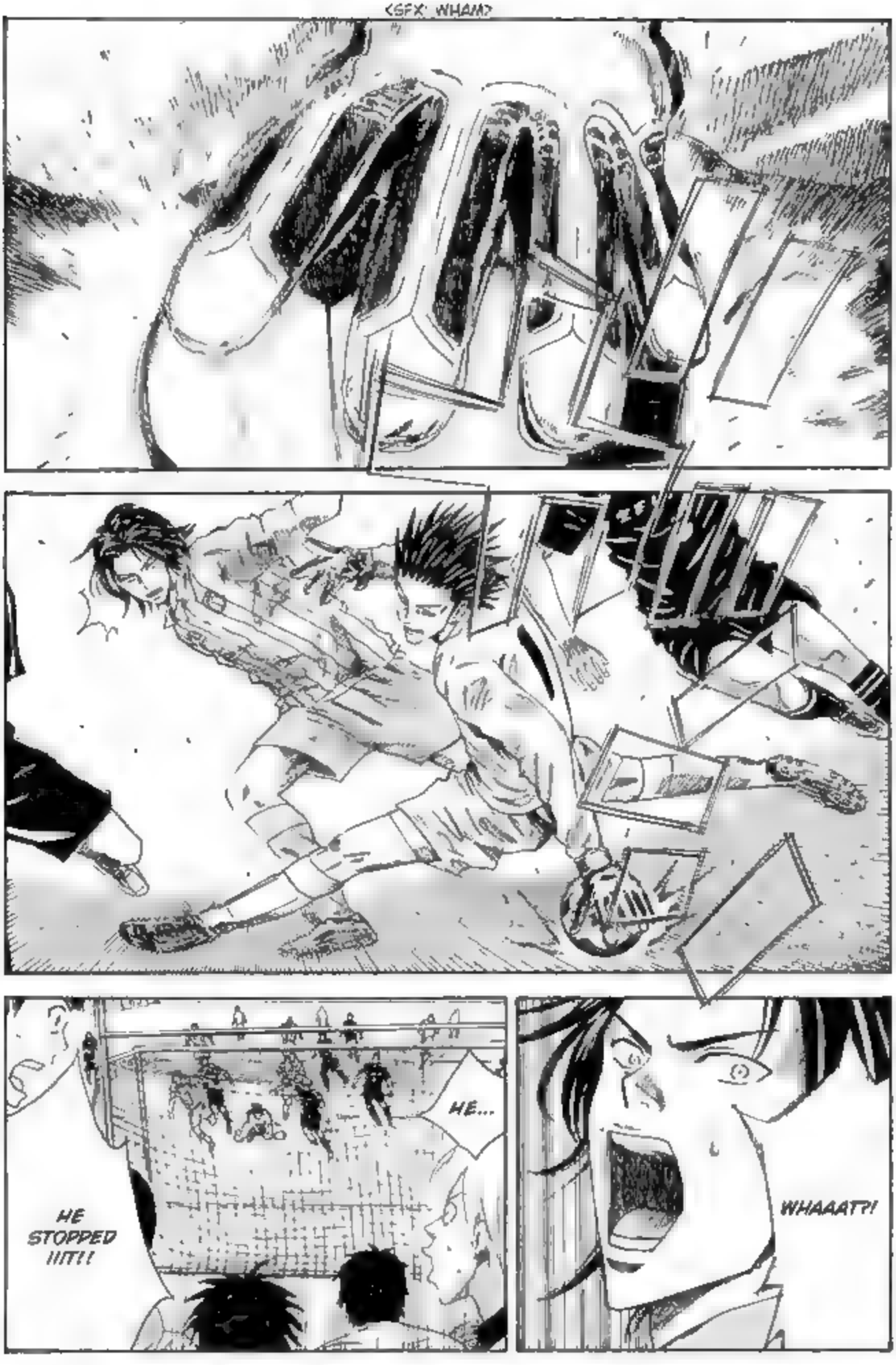

<SFX: PUNCH>
<SFX: RUN>
THIS TECHNIQUE EXISTS IN KARATE, AS WELL.
OH?!

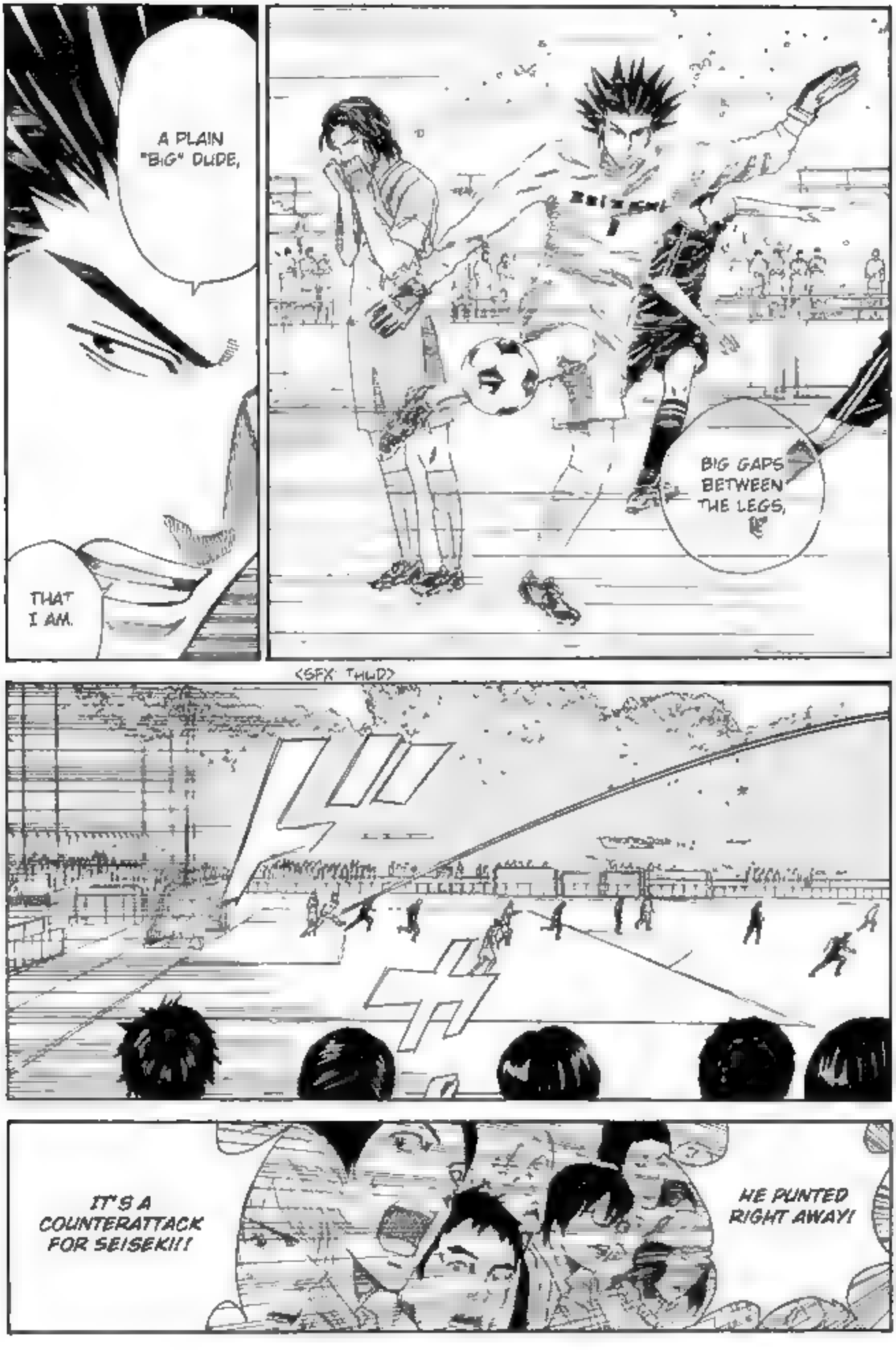
NITO! GET THE REBOUND!!
IT'S NUMBER 10!!

MAKING LIGHT?
<SFX WHAM, CLANG>
NO WAY...
INOHARA, GREAT SAVE.
WAY TO DIVE!!

<SFX: THUD>
HA, HA!
WRONG, KAI!
<SFX: THUD>
A LOOSE BALL!!
THE WAY TO DO IT IS LIKE THIS.
IT'S MARUOKA!!

(SFX: THUD)


<SFX: WHAM>
HE...
HE STOPPED IIIT!!
WHAAAT?!


A PLAIN "BIG" DUDE,
THAT I AM.
BIG GAPS BETWEEN THE LEGS,
<SFX: THUD>
IT'S A COUNTERATTACK FOR SEISEKI!!!
HE PUNTED RIGHT AWAY!

RISKY.
R.
<SFX. THUD>
I...
I HAVE IIIT?!
KURUSU IS FREE!
INOHARA MADE A PINPOINT PASS!!
R...
RRRR...
RIGHT NOW.
RIGHT NOW.
KURUSU!!
MOVE RIGHT NOW!!

THE DEFENDERS ARE THERE ALREADY!!

WHAT'S THE BEST I COULD DO?
WHAT SHOULD I DO?
OUCH.
I WON'T BE ABLE TO KEEP THE BALL LIKE THIS.
<SFX THUD?
CRAP.
FOR REAL?!

OVER HERE.
WELL DONE, KURUSU.
.....!!
<SFX. RUN>
<SFX. WHAM>
HA... HAIBARA-SENPAI!!

A CROSS TO THE OTHER SIDE OF THE FIELD!!
THAT PERFECT BALL FROM BEFORE.
IT'S HAYASEEEEE!!
BUT HIS MARK IS ALREADY ON HIM!!

IT'S.
<SFX: KA-BOOM>
IRRELEVANT!!
<SFX: WHOMP>
HE PREVENTED SEISEKI'S SECOND GOAL!!
WAH, SO CLOSE!
.....!!

SEISEKI'S 3RD-YEARS ARE AWESOME!!
I'm a 3rd-year too
- Kokubo
STRONG DEFENSE TO SWIFT ATTACK AT A LIGHTNING'S SPEED!!
THEY WENT FROM SOLID DEFENSE TO A SHARP COUNTERATTACK!!
.....
YOU'RE STILL GREEN, I SEE.
PAT

A CORNER KICK FOR SEISEKI.
WE'RE "PRESTI-GIOUS".
DON'T COMPARE US TO SOME WEAK SCHOOL

YOUR FRESHMEN SUCK.
YET, WHILE SEISEK'S 3RD-YEARS ARE GOOD,

THEY'RE MILES AWAY FROM REAL ABILITY.
THEIR MOVES ARE TOO STIFF.
NITOBE AND KURUSU.
SEISEI
4

HA HA
HE'S SEISEKI'S KING OF INSENSITIVITY
THAT'S WHAT IT WOULD SEEM LIKE,
AND WE ALSO HAVE A GUY WHO CANNOT READ THE ATMOSPHERE.
ONE WHO CREATES THIS MOOD OF EQUILIBRIUM AND WITHOUT ANY CONCERNS,
GOES FOR IT WITH HIS ALL?

<DAYS CHAPTER 64 - END>

IT'S 15 MINUTES INTO THE FIRST HALF AND SEISEKI HAS A CORNER KICK.
WILL SEISEKI SCORE AGAIN?!
<SFX: CROWD-CHEERING>

.....

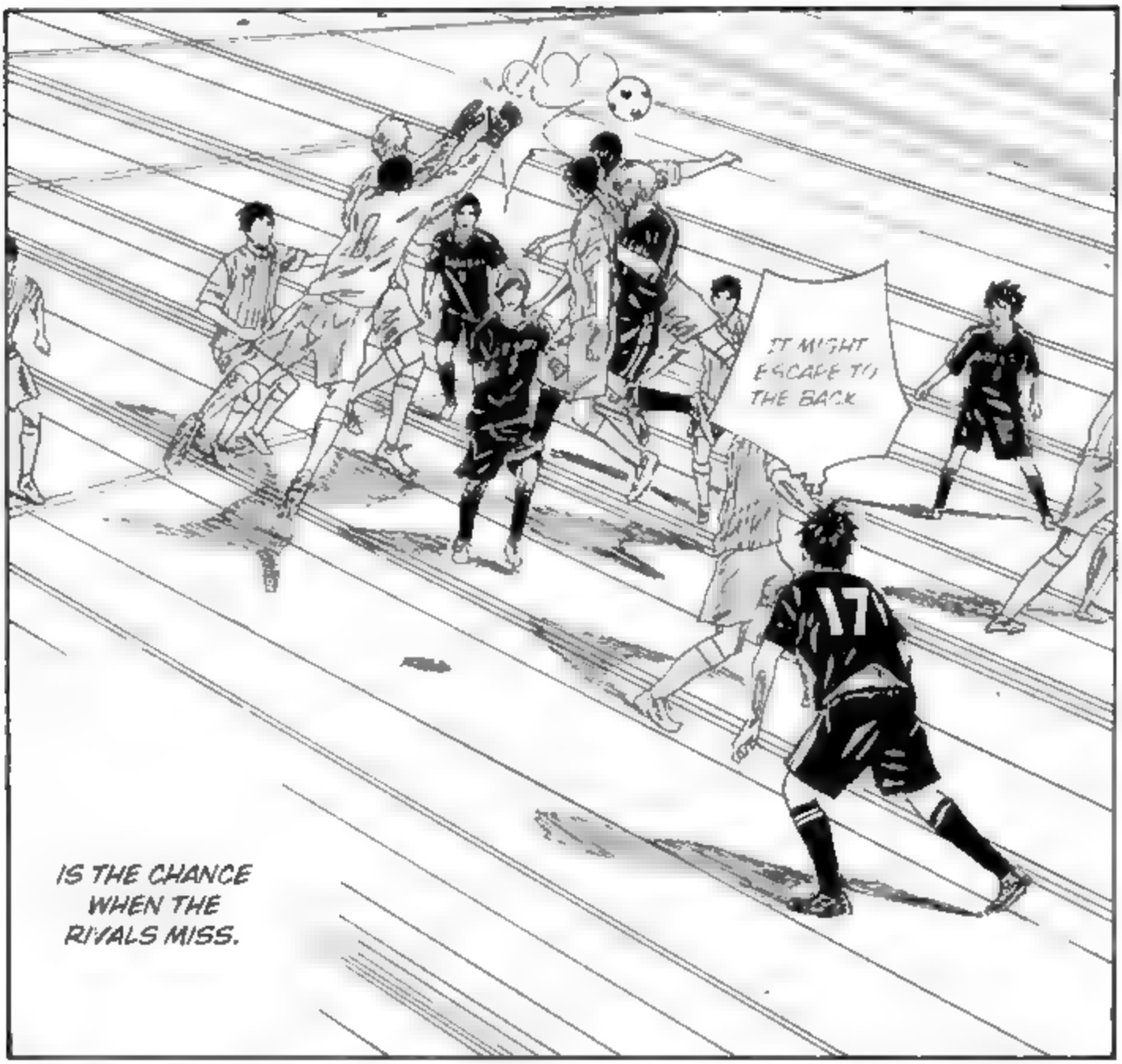
.....
KEEP THE MARKS!
NUMBER 3 CAME.
SEISEKI
17

YOU TRULY HAVE A SCORING SPIRIT TODAY.
MIZUKI SAID THAT TOO.
SEISEKI
3

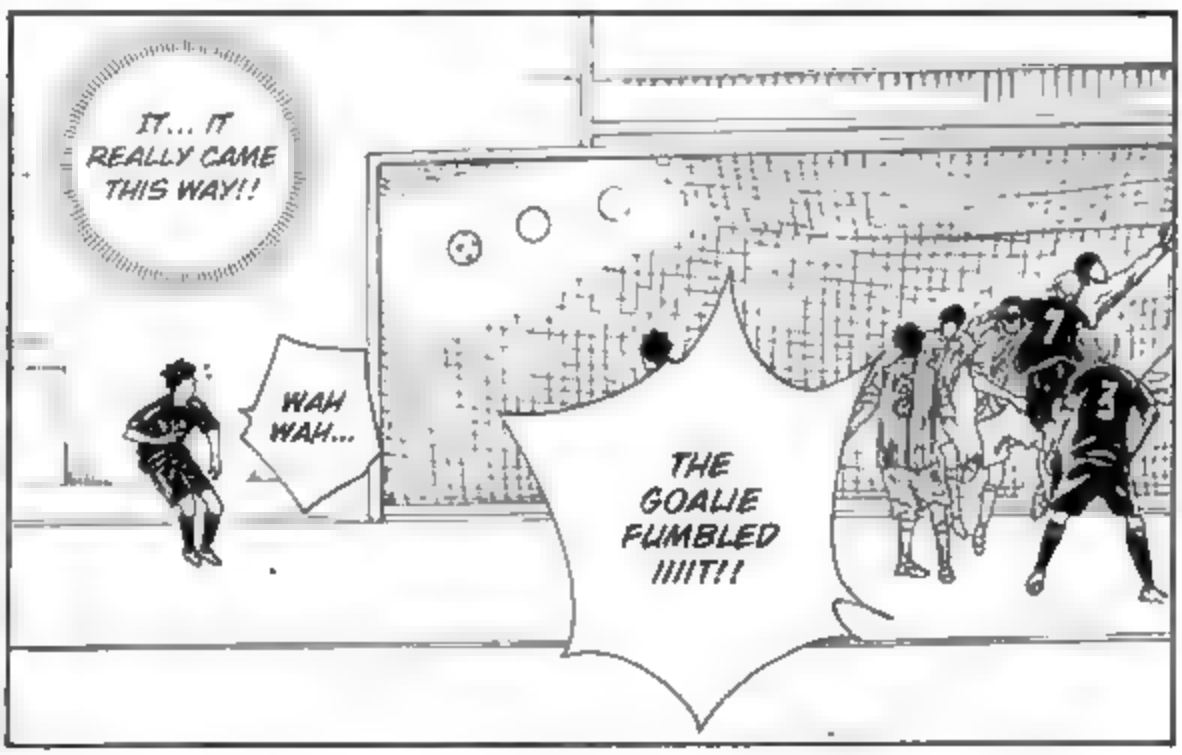
muffled
TSUKA-MOTO.
.....
17
SEISEKI
3

*T/N THAT IS, THERE'S NO TALL GUY FOR A HEADER

<SFX: STRUGGLE>
IT'S GOING UP!!
<SFX: THUD>
THERE ARE THREE ESPECIALLY IMPORTANT THINGS.
AS FOR THE TIMING TO GET THE BALL
I HAD TO DO IT MY OWN WAY.
SO FAR I UNDERSTOOD,
KUMISHITA-SENPA'S KICKS ARE REALLY SHARP
THE FIRST ONE
MAYBE
WHAM
IF HE CATCHES IT THEY'LL GO FOR A COUNTER-ATTACK RIGHT AWAY!!
THE KEEPER IS GOING OUT!


IT MIGHT ESCAPE TO THE BACK
IS THE CHANCE WHEN THE RIVALS MISS.

TSUKA-MOTO HAS A CHANCE!!


IT... IT REALLY CAME THIS WAY!!
WAH WAH...
THE GOALIE FUMBLED IIIIT!!

<SFX: WHOMP>
<SFX: WHAM>
KEIOU HAS RECOVERED IT!!
<SFX: WHAM>
THE SECOND THING IS
CLEAR...
!
<SFX: THUD>
SEISEKI SURROUNDED HIM RIGHT AWAY!!
DEFEND WITH EVERY-ONE,
KEIOU'S PLAYER CAN'T KICK!!
GET IT!!

AND WHEN THE SITUATION TO GET IT PERFECTLY SHOWS UP,
GO FOR THAT CHANCE!

TSUKAMOTO, AGAAAAAIN!!

<SFX: THUNK>
I THOUGHT YOU MIGHT COME BACK.
WAH!!
BIG POWER.
I HAVE NONE.
AH!
SUCH A RARE CHANCE...
<SFX: WHOA>
MIRACLES DON'T OCCUR TWICE.
IT'S KAI! WHAT QUICK REACTION!!
I TOTALLY READ YOU!!

...RING.
YAWN
SOCCER IS SO...
Indou has the ball!
The Inter High is held with the top eight of the country.
I DON'T UNDERSTAND A WHOLE LOT.
IN ORDER TO WATCH IT,
NO, NO, THAT'S NOT WHAT I MEAN.
IS... IS THAT SO? I'M SORRY, I WAS ENTRANCED WATCHING...
WHEN YOU ARE AT THE BAT YOU'RE ATTACKING AND WHEN YOU'RE THROWING YOU'RE DEFENDING, AMIRITE?
FWO
OSH
WHAM
BASEBALL I UNDERSTAND JUST FINE,
EXACTLY.
YOU DON'T UNDERSTAND?

ratmanga.com - Fastest updates

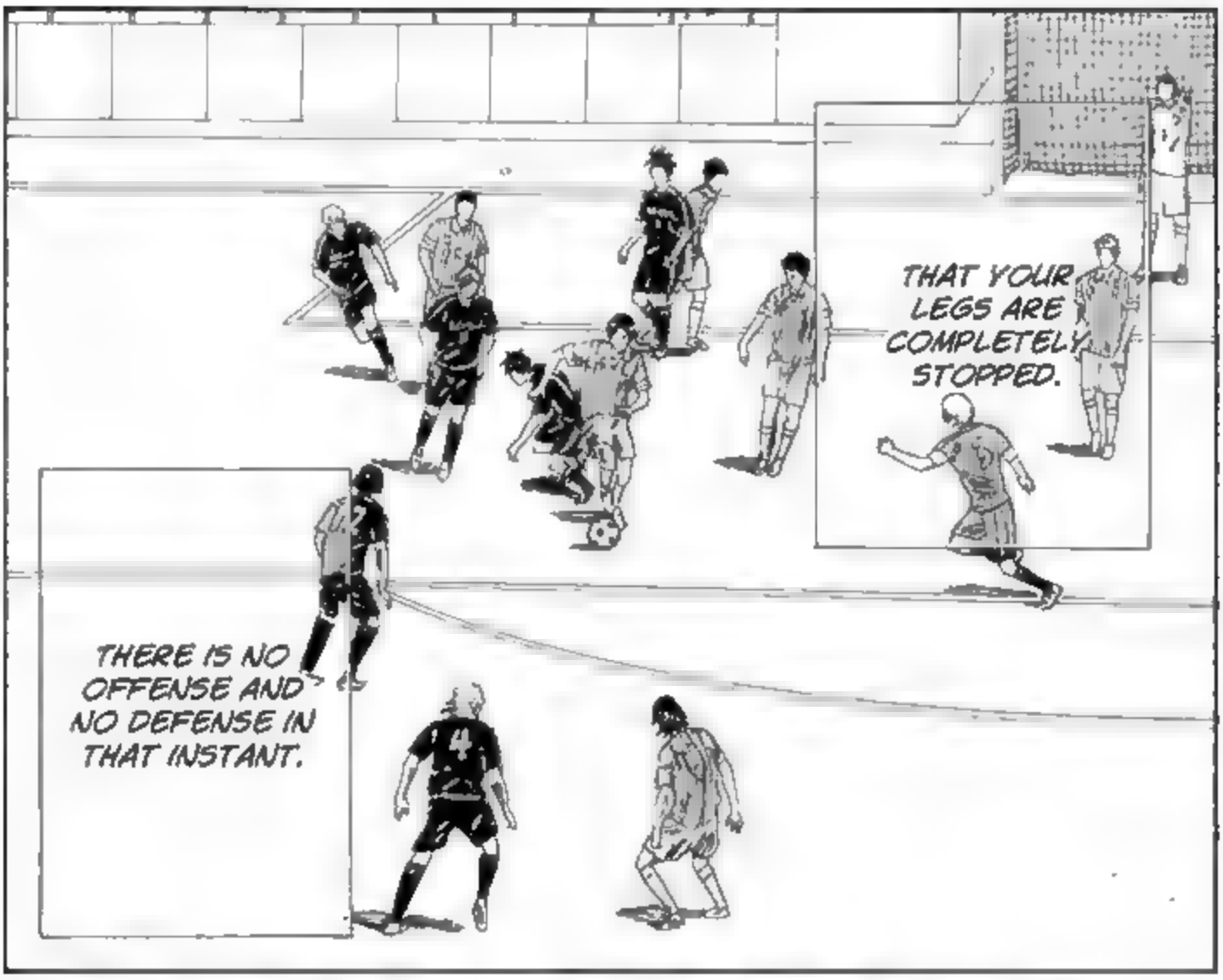
Huh?
YOU DON'T NEED TO THINK TOO MUCH IN TERMS OF SEPARATE OFFENSE VERSUS DEFENSE.
WELL, IN SOCCER, SINCE YOU HAVE TO SCORE BY GETTING THE BALL INSIDE THE BALL IT CONTINUES,
.....
OVER THERE...
YOU DON'T NEED TO THINK TOO MUCH IN SEPA-RATE TERMS.
WHAT?
HEEE-EBY.
HEY
TSU-KUSHI?
THAT'S RIGHT.
UH?

SOME GAP OF TIME OCCURS.

NEGLI-GENCE,
COMPLA-CENCY,
PRIDE,
REASSU-RANCE,

THAT FRACTION OF A SECOND,

THAT MOMENT.


THAT YOUR LEGS ARE COMPLETELY STOPPED.
THERE IS NO OFFENSE AND NO DEFENSE IN THAT INSTANT.

WHEN YOU'RE ABOUT TO AIM,
THAT INSTANT...

IS THE TRUTH.
THIS, PERHAPS,

I DON'T HAVE ANY BIG POWER.

<SFX: PUNCH>
WHEN SEISEKI DOESN'T HAVE THE BALL, IS A CHANCE!!
WHAT?!

!!

TSUKAMOTO...
HE SNAPPED IT FROM HIM!!

IF I HESI-TATE...
MARK!!
HE'S PASSING IT TO USUI!!
CHANCE FOR SEISEKI.
IT'S USUI!

<SFX: KA-BOOM>
I'LL SHOOT !!
SLAM
AH...
GET...

THAT'S NOT LIKE TSUKAMOTO.
IT'S A GOOD SHOOT!!
GET IN!!

<SFX: THUD>
<SFX: WHAM>
<SFX: WAAAHHH>
GOALIE, GREAT SAVE!!
CLOOO-OOOSE!!
NO ONE TAUGHT HIM THAT.
gape
HE GOT THAT BODILY INTUITION ON HIS OWN.
!!

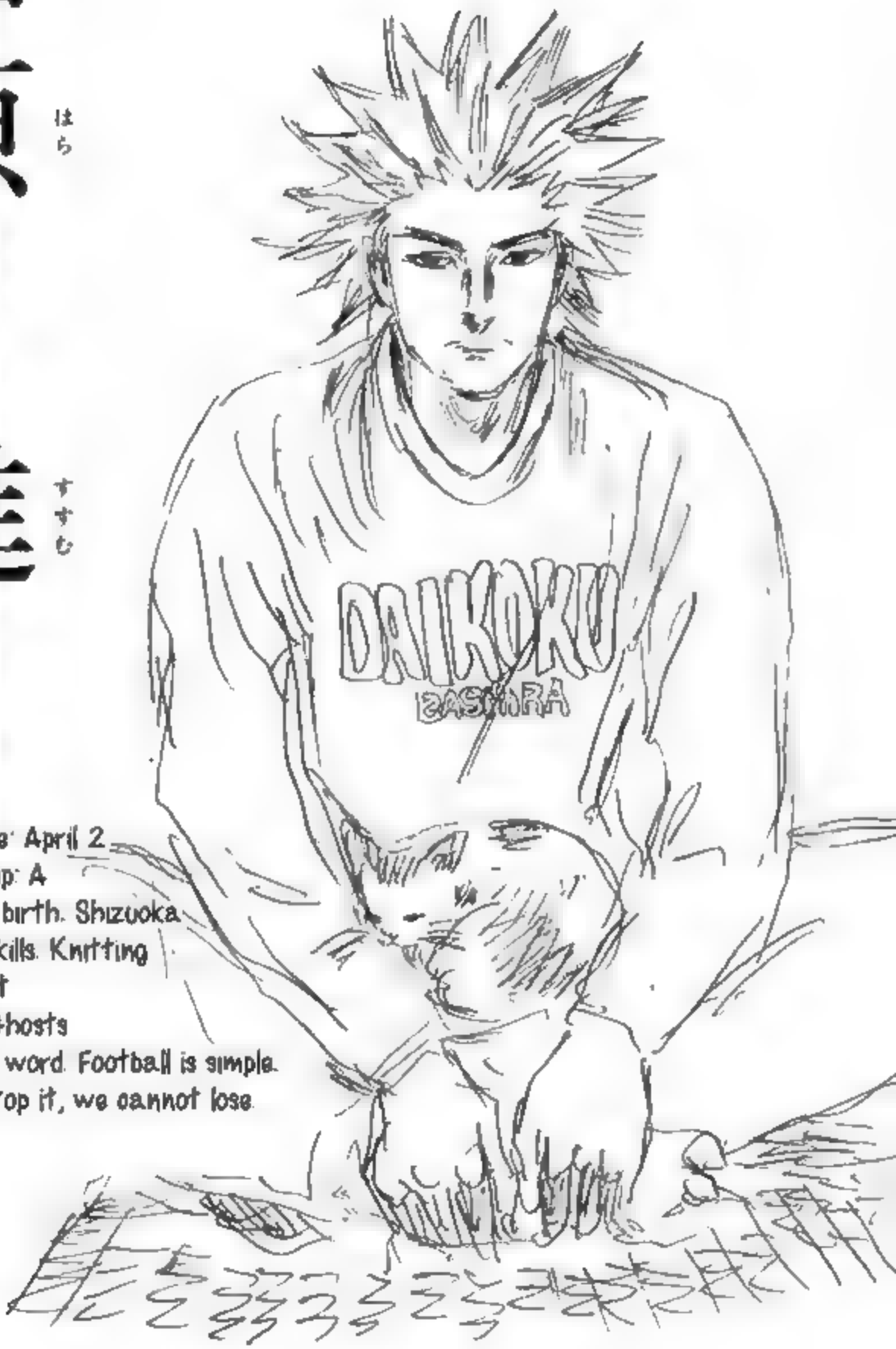
CLAP
DON'T FEEL DOWN, TSUKAMOTO!
CLAP
THAT WAS GOOD! THAT WAS A GOOD SHOOT!!
HE ARRIVED AT THAT ANSWER ON HIS OWN.
HE'S ARRIVED AT HIS LIMIT.
HE... HE'S DOING IT!
DON'T YOU...
DON'T SAY SUCH A THING, KAZAMA!!
TO PLAY THE SOCCER HE'S PLAYED UP TO NOW, TSUKUSHI HAS DONE THE IMPOSSIBLE.

BECAUSE HE WANTED TO BE PART OF SEISEKI'S SOCCER CLUB.
WITH YOU GUYS,
TSUKUSHI HAS DONE HIS VERY BEST UNTIL NOW
THAT HE'S WHIPPED HIS BODY TO MAKE IT RUN.
HENCE, IT'S BEEN FOR SOMEONE
NOT BECAUSE HE LIKED IT PARTICULARLY, OR BECAUSE HE LIKED SOCCER.
HE'S PRONE TO DO THAT.
WHO CARES WHAT HIS MOTIVES...
THAT'S.
THAT'S NOT GOOD AT ALL.
WHAT HE'S GOING TO BE FROM NOW ON IS GOING TO BE VERY WORTH SEEING.
FOR THAT REASON,

SAY, TSUKUSHI... DO YOU UNDERSTAND MY FEELINGS NOW TOO?
I JUST CAN'T STAND THIS.
UNTIL I START GETTING A LITTLE BETTER.
SINCE I'M INJURED NOW, I UNDERSTAND THERE'S NO POINT.
HUH?
SOCCER IS
REALLY FUN.

< DAYS CHAPTER 65 - END >

猪原進 (いのはらすすむ)



- Birthdate: April 2
- Bloodgroup: A
- Place of birth: Shizuoka
- Special skills: Knitting
- Likes: Cat
- Dislikes: Ghosts
- Favorite word: Football is simple. If I can stop it, we cannot lose.

SEISEKI HAS TO SCORE AN ADDITIONAL GOAL SOON.
IT'S ANOTHER CORNER KICK FOR SEISEKI.
<SFX CLICK>

.....
DON'T UPLOAD IT TO THE NET, YOU HEAR?
Na-chan will get mad at me
Yes, it's 100 yen.
THANKS A LOT.

THE BALL GOES TO MARUOKA AT THE FRONT!
<SFX AHHHH>
AS I WAS SAYING, YOUR PROBLEM IS THE 1ST-YEARS
KEIOU HAS CLEARED IT!!

IT'S ONE AGAINST ONE!
NITOBE WILL HAVE TO STOP MARUOKA AND KAI.
<SFX. NAHHHHH>
NITOBE, WAIT!
STAY!
HUFF
HUFF
GRRR
SUCH A "JUST-SHORT-OF-A-HALF-YEAR" HAS TO ACT LIKE A GROWN-UP.
IT'S A CHANCE FOR KEIOU!!

<SFX: WHAM>
OH?!
I'VE BEEN DOING THIS FOR A DECADE, SO WHY THE HELL I'M ALL HAMPERED?!
NITOBE GOES FOR HIM ACTIVELY!!
UHMM-MM..
HOW FIERCE!!
DON'T MAKE LIGHT OF NITOBE-SAMA FROM "THE YOUHOKU TRIO"!!
HUFF
HUFF
UH?
<SFX: WHAM BAM>
<SFX: AHHHH?
WAY TO GO FOR HIM, NITOBE!!
...NO.

WHY ARE YOU IN SUCH A HURRY?
!!
<SFX: WHAM>
<SFX: TURN>
NITOBE!!
TCH.

<SFX: RUN>
MARUOKA BROKE THROUGH!!
HE'S MORE SKILLED THAN NITOBE!!
I'M ABOVE YOU!!
IN TALENT AND DEVOTED TIME.
<SFX WHOOSH>
HE CAUGHT UP!
NO, NITOBE IS FAST TOO!!
<SFX RUN>
TCH.
HE ACCELERATED EVEN MORE?!
<SFX WHOOMP>

SNAP
AH,
PRETTY
REIMI
<SFX. STAGGER>
DANGER-
OUS.
<SFX GRAB>
KUU

<SFX: BA-DUMP>
NITOBE-KUN!!
BE-
BEEEP
AH!!

INSIDE THE PENALTY AREA!!
NUMBER 4
IT WAS NOTHING!
IT WASN'T INTEN-TIONAL!!
FOR...
FOR REAL?
.....
SHIT!!

EHHHHHH?!
A DIRECT RED CARD!
NITOBE'S BEEN EXPULSED!!
DUE TO THE ABNORMAL STATE OF TENSION, THE MUSCLES GET STIFF...
IT'S NOT UNCOMMON TO EXPERIENCE A PULLED MUSCLE THIS EARLY INTO THE GAME.

<SFX: WOW>
AND FURTHER-MORE, KEIOU'S GOT A PENALTY KICK!
SEISEKI'S CORNERSTONE CENTRE-BACKS HAVE BEEN REDUCED TO ONE!!
<SFX: AHHHH>
20 MINUTES INTO THE FIRST HALF THEY'RE NOW 10 VS 11!!
FOLLOWING THE ABSENCE OF THE THREE ARROWS,
SEISEKI HAS AN ADVERSE WIND AFTER ANOTHER!!
<SFX: WAHHH>
IF THEY LOSE, THAT NO. 4 WILL BE A WAR CRIMI-NAL, RIGHT?
EVEN IF IT WAS A STERN JUDGMENT,

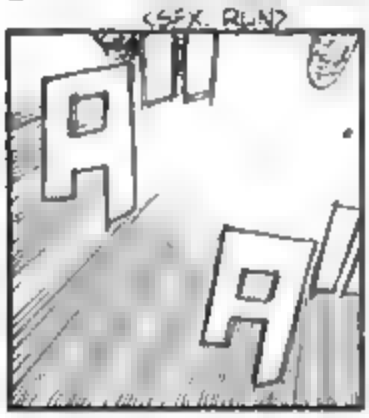
Seiseki
High School
LOCKER ROOM
YOU WERE
AWESOME.
I CAN'T THINK OF ANY-THING.
WHAT SHOULD I SAY?

WHAT, HOW MANY...?
I NEVER KEPT COUNT, BUT...
SHIRATORI, HOW MANY PAIRS OF CLEETS HAVE YOU WORE DOWN?
EH?
I HAVE 65.
HOWEVER,
THIS MATCH,
THERE IS NO POINT OF COMPARISON.

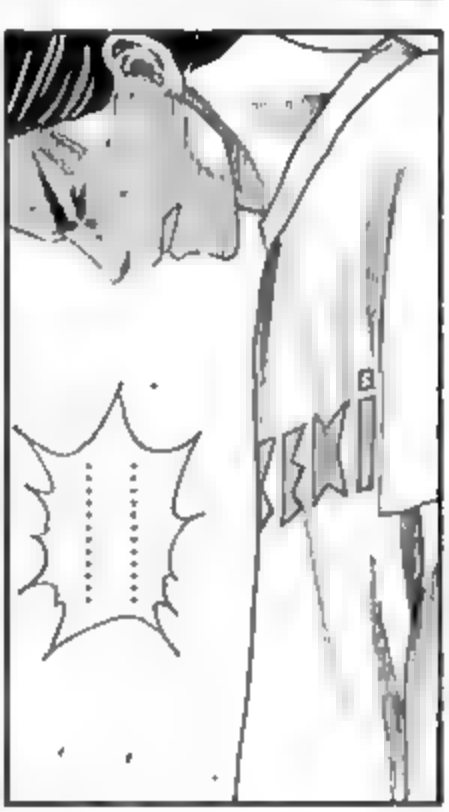
TO KEIOU,
TSUKAMOTO WAS MUCH MORE OF A THREAT, BEYOND ANY DOUBT.
WHAT...

WHAT THE HELL
DID I JUST DO...?

WHAT?!
WHAT HAP-PENED?!
SEKM


<SFX. RUN>
A
A

<SFX. OHHHHHHHHHH>
!!


SEKI

PU

SHUT

Huh?
NAKKI,
WHAT HAPPENED WITH THE MATCH?!

WHAM
flinch
CAN'T YOU READ THE ATMO-SPHERE!
QUICK, SAY IT!!

... WELL,
RIGHT NOW...

<SFX OHHHHH>
MARUOKA'S PENALTY KICK WAS COMPLETELY SHUT OUT!!
INOHARA MADE A SUPER SAVE!!
<SFX CROWD CHEERING>
SEISEKI'S PINCH
WAS SAVED BY THE CORNER-STONES OF THE DEFENSE!!
AND THEN USUI DIS-POSED OF THE LOOSE BALL AT LIGHTNING SPEED!!
SEISEKI
3

<SFX: CROWD-CHEERING>
<SFX: CROWD-CHEERING>
AH...
UH? WHAT?
USUI-SENPAI, WHAT?
.....
.....?
<SFX: CROWD-CHEERING>
GAPE
DON'T WORRY.
WE'RE GOING TO WIN, FOR SURE.
I- LEAVE IT TO YOU.
USUI-SENPAI.

あ……
5
……
……？
ん？
何？
臼井先輩なんて？
心配ない
必ず勝つから
3
～～～～
臼井先輩
頼みます

AS KAORU-CHAN TOLD YOU,
THE 3RD-YEARS ARE FINE.
.....
YEP.
THERE ARE NO 1ST-YEARS, 2ND-YEARS, OR 3RD-YEARS,
SEISEKI
SEISEKI
WE'RE SEISEKI'S SOCCER CLUB.
WE'RE A WHOLE TEAM.

KIMISHITA!!
<SFX WAHHH>
IT CAME!!
<SFX RLN>
IT'S A PASS TO THE FRONT!!
I UNDER-STAND WHAT YOU FEEL, NITOBE.
HUMPF.
YOU'VE STARTED TO MOVE A LITTLE BETTER, HUH?

<DAYS CHAPTER 66 - END>

67th Day You Guys Don't Know Either

BA
NG
A MAGNIFICENT PASS LIKE THOSE OF KIMISHITA-SENPAI!

TWITCH
SEISEI
10

HUUU-UUUH ?!

KURUSU ...
I DO THINK YOUR TALENT FOR PASSING IS PRETTY GOOD, BUT.
That idiot
AH... CRAP!! HE RECOV-ERED IT, HE RECOV-ERED IT!!
<SFX THUD>
KURUSU IS SUR-ROUNDED!!
UH.
OH.
OH.
YOU REALLY CANNOT COMPARE TO KIMISHITA.
WELL,
HOWEVER...
CRAP!
DAMN!!
DAMN!

<SFX: CROWD-CHEERING>
HE'S KEEPING THE BALL FRANTI-CALLY!
I CAN ONLY FEEL FASCINATION FOR THAT CRUDE POWER TO KEEP THE BALL.
HE'S NOT GIVING IT UP!!
INDEED,
THAT ABILITY OF HIS TO KEEP THE BALL
THE REASON TO PLACE KURUSU ON THE RIGHT, INSTEAD OF THE CENTER AS USUAL WAS...
SO WE HAVE ANOTHER ONE, HUH?
WHOA, THAT DUDE IS GREAT.
HOW LONG IS HE GOING TO KEEP IT?

PASS IT, KURUSU!!
Ah!
IS INCREDIBLY COMPATIBLE WITH RIGHT FULLBACK HAIBARA.
THUD
THUD
HAIBARA-SENPAI!!
WHAT THE HELL IS UP WITH THIS YEAR'S FRESHMEN?
NOPE.
HAYASE IS AT THE CENTER!!
CROSS IT!!
HE'S AT THE VERGE OF THE LINE!!

THUD
!!
YOU TOO, HUH?
A BACK PASS?!

TSUKAMOTO !!!
<SFX KA-BOOM>

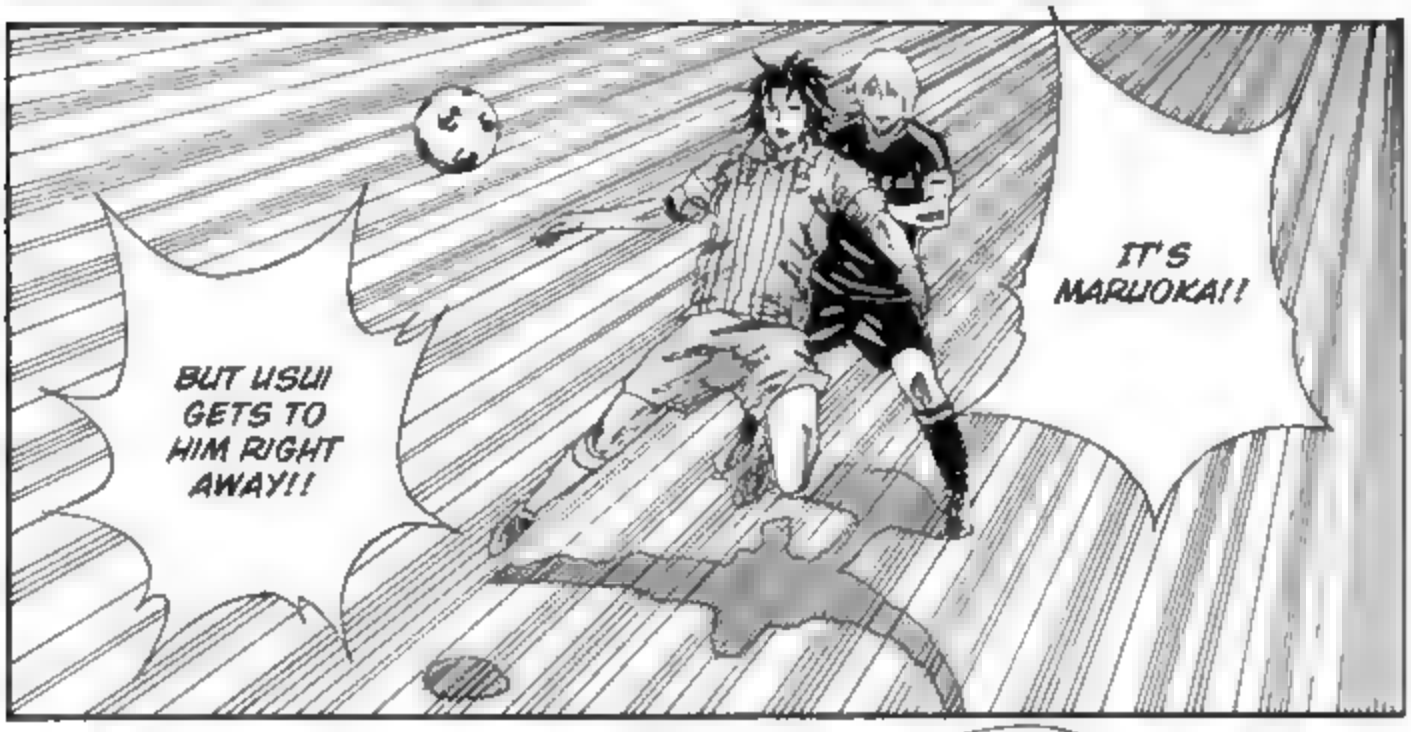
<SFX. CLANG>
CL
ANG
whoosh

WHA...!!
.....!!
<SFX. AHHHHH>
IT HIT THE POST!!
ANOTHER DECISIVE CHANCE FOR NO. 17!!
HIT IT PROPERLY, DUMBASS!
KICK
Ouch!!
GRRR
SO-SORRY.
TURN
YOU...
Y...

KA
THUD

Ah
I'LL KILL YOU LATER.

GO BACK TO THE DEFENSE!!
STOP FOOLING AROUND!!


BUT USUI GETS TO HIM RIGHT AWAY!!
IT'S MARUOKA!!

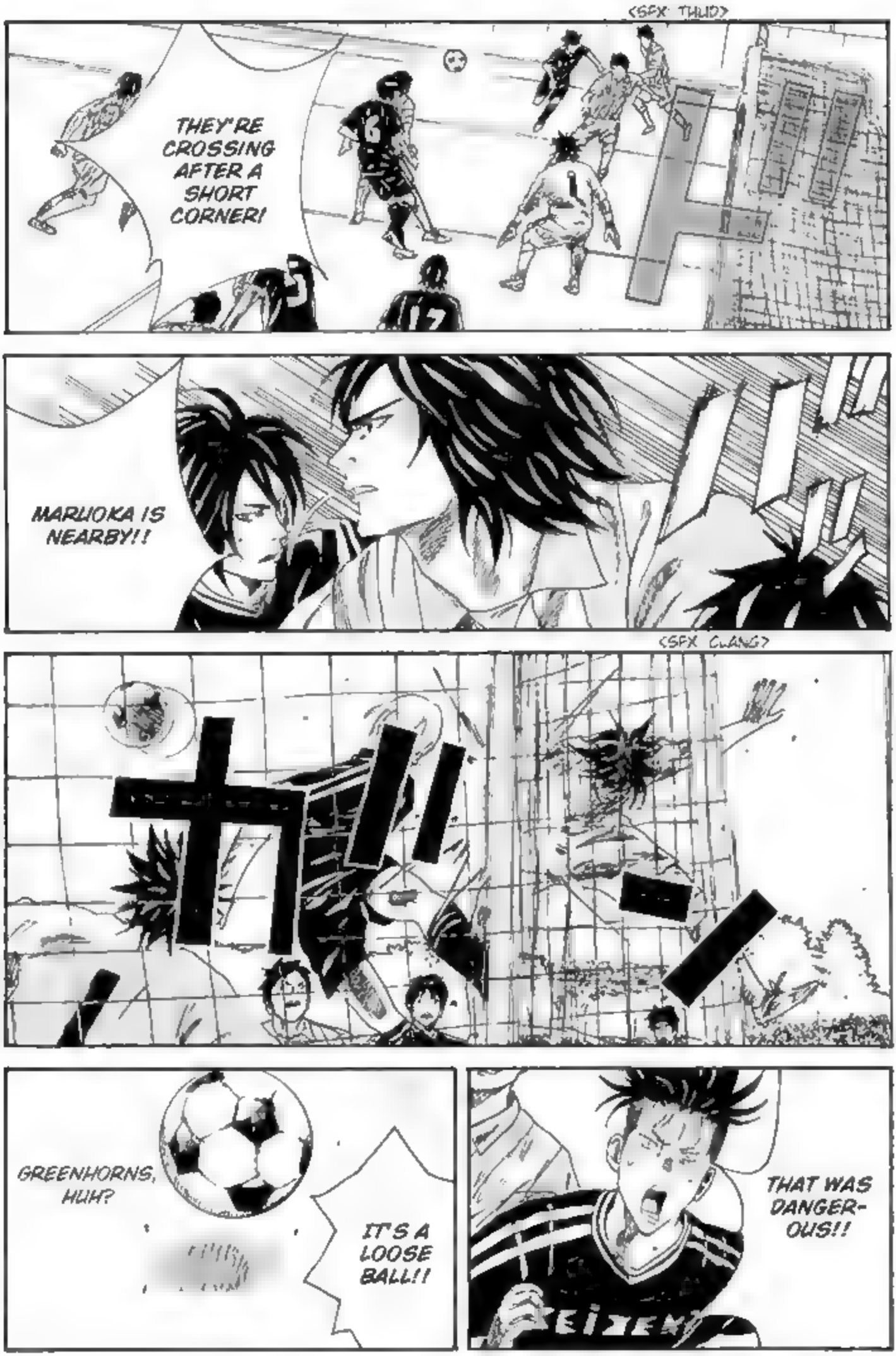
I'M PAYING YOU BACK.

!!

<SFX: THUD>
!
WHA...
THUNK
3
<SFX: OOHHH>
WHAT A TRICKY PLAY!!
HE HIT IT WITH THE SHOULDER!!

IT'S KAIII!!
<SFX KA-BOOM>

<SFX: KA-THUNK>
INOHARA, THE GOALIE, TOUCHED IT!!
AND THE GOALIE'S SAVE WAS AWESOME.
.....
WHAT POWERFUL SHOT.
KAI AND MARUOKA!
KEIOU'S TWO FORWARDS ARE TRULY A THREAT!!
SO CLOSE!!
KO
SEISEKI WON'T LOSE TO THESE GREEN-HORNS!!
DON'T SAY STUPID THINGS, THEY'RE ONE OF THE STRONG FOUR.
WHAT BAD TIMING FOR SEISEKI TO BE PLAYING WITH ONE LESS MAN!
WHOA, KEIOU REALLY IS STRONG.


<SFX: THUD>
THEY'RE CROSSING AFTER A SHORT CORNER!
MARUOKA IS NEARBY!!
<SFX: CLANG>
GREENHORNS, HUH?
IT'S A LOOSE BALL!!
THAT WAS DANGER-OUS!!
SEIZEN

IF YOU COMPARE US TO "PRESTIGIOUS" SEISEKI, IT CERTAINLY MIGHT SEEM LIKE THAT.
OF DEFENDING
OF LOSING,
WE KNOW NOTHING
OF RECEIVING A LEGACY FROM OUR PREDECESSORS.
OF A BUILT-UP TRADITION,
YET...
TO CARRY THE PRESSURE YOU GUYS HAVE ON YOUR SHOULDERS!!
HAS A CLUE OF WHAT IT IS LIKE
NOT A SINGLE ONE OF US,

IT IS YOU GUYS WHO DON'T KNOW ANYTHING
OF THE DIFFICULTY AND THE FUN IN BUILDING UP FROM SCRATCH.

NOW IT'S MARUOKA!

KEIOU IS ATTACKING ONCE AGAIN.
INOHARA PUNCHES IT AWAY!!

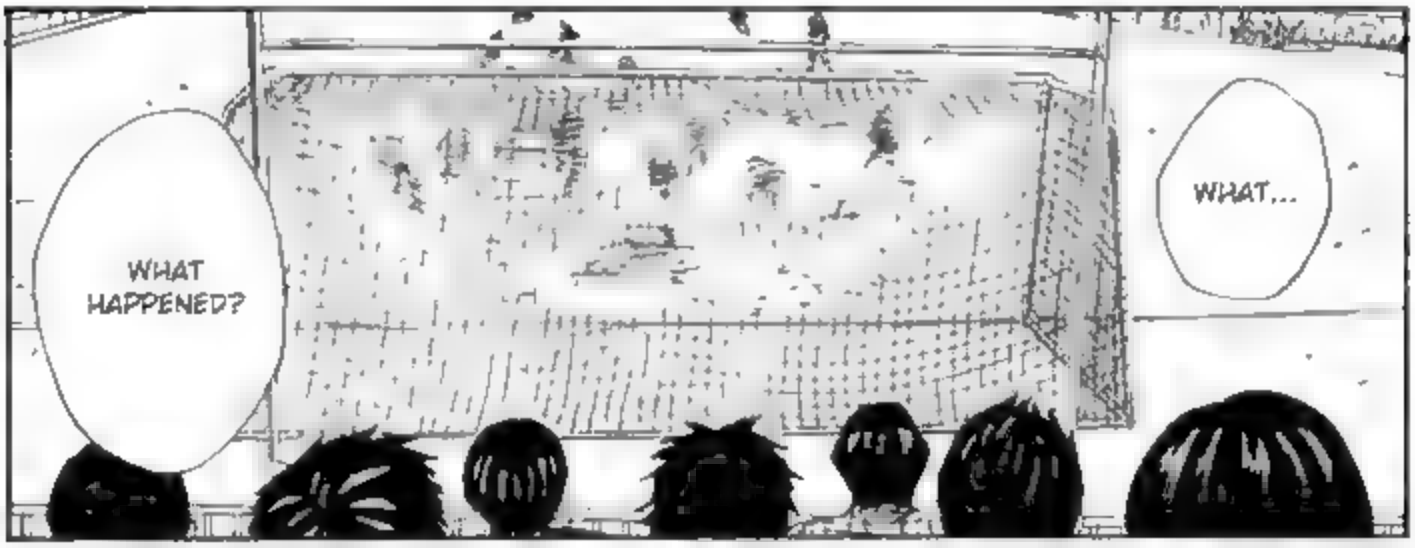
<SFX KA-THUNK>

THIS ONE WAS BLOCKED BY USUI!!

AGAIN!!
<SFX: THUD>
BUT SEISEKI CLEARS IT!
<SFX: WHAM>
KEIOU GOES FOR IT FRANTI-CALLY.
THAT'S RIGHT.
INITIALLY IT WAS JUST TWO GUYS,
IN UNIFORM IN A CORNER OF THE SCHOOL YARD.
WHO JUST STARTED HITTING ON A BALL.
Hey, come
Every-one, look at this!

RUN
WE FINALLY MADE IT THIS FAR.
KAI!
YOU HAVE MORE THAN ENOUGH SHOOTING RANGE,
HIT AS HARD AS YOU CAN.

<SFX: BA-WHAM>
<SFX: BOOM>
A GROUND BALL...
IT WENT THROUGH!!



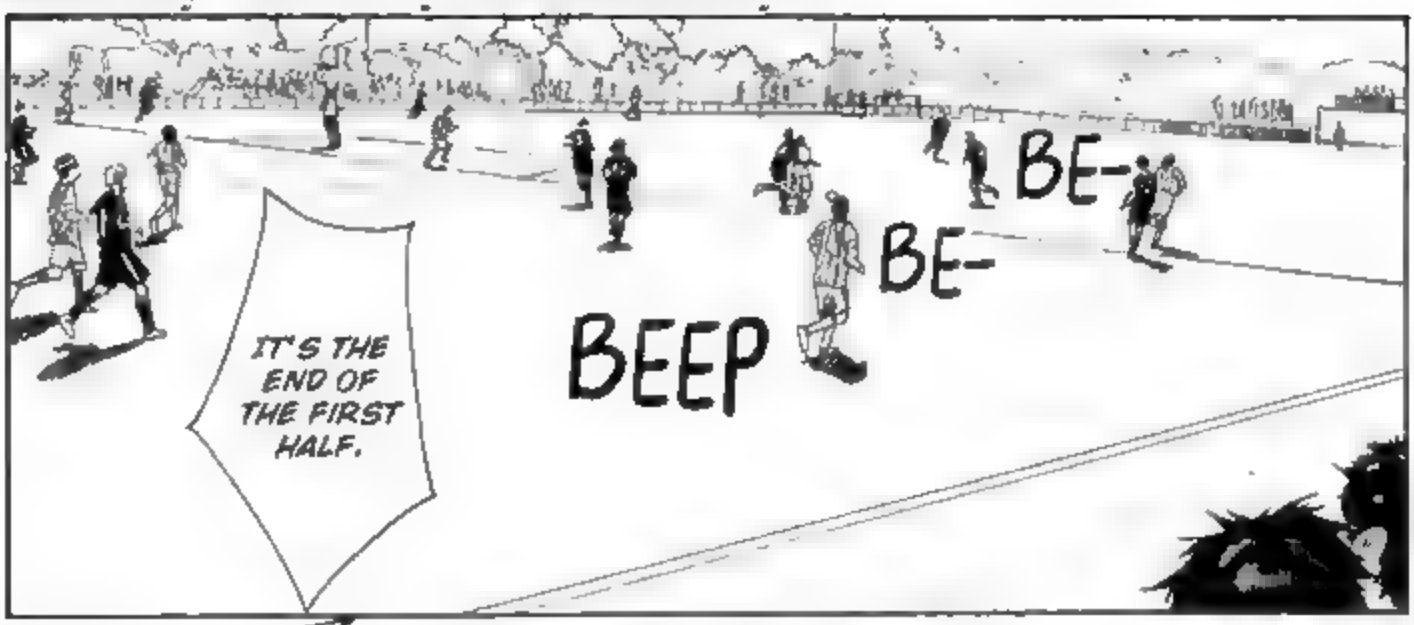
JUST HOW MANY SUPER-SAVES HAS INOHARA MADE THIS GAME?!
SADLY FOR YOU, AS LONG AS I'M HERE
AH, HE STOPPED IT!!
SEISEKI'S GOAL WON'T OPEN.

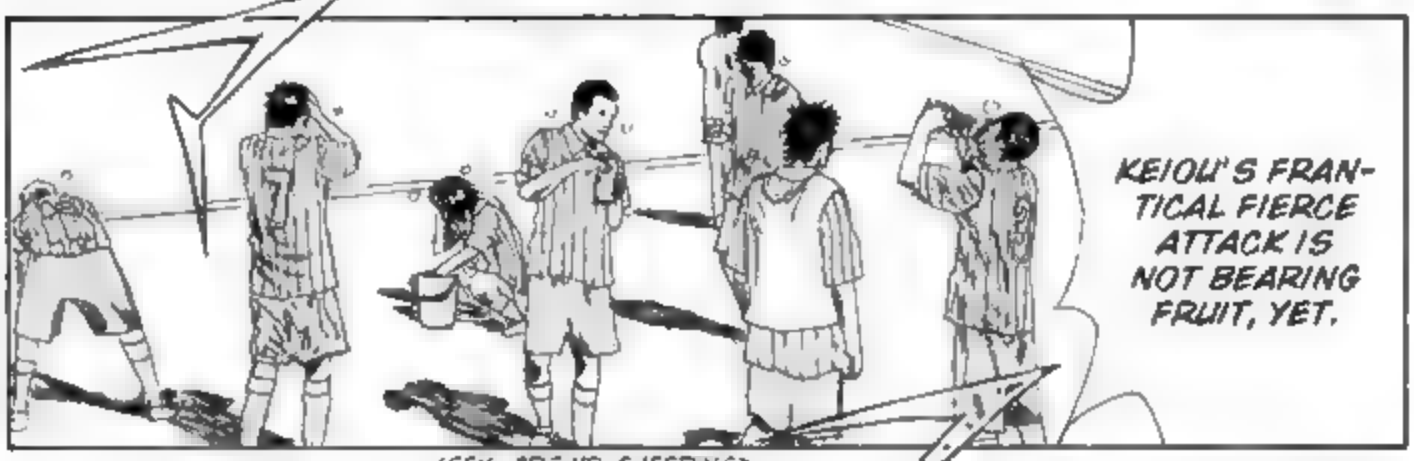
<DAYS CHAPTER 67 - END>

SEEKING A CLEANER TO
WORK ON THIS SERIES!

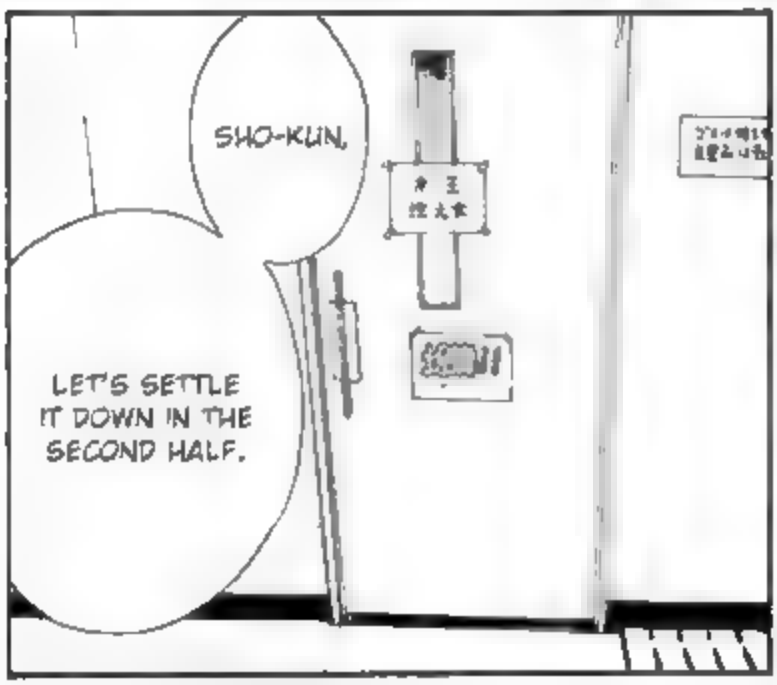
NO EXPERIENCE REQUIRED,
JUST DEDICATION AND TIME.

68th Day Two Guys and Nine Guys





<SFX. CROWD-CHEERING>



<SIGN: KEIOU / LOCKER ROOMS>

<SFX: PSSSHHHH>
IT'S LIKE BEING INVOLVED IN A TRAFFIC ACCIDENT.
WE LET IN A GOAL WITH KIMISHITA'S OPENING FREE KICK.
<SFX. PSSSHHHH>
AND DON'T WASTE THE GOLD SPRAY.
SPEAK SERIOUSLY!
NOW YOUR CROTCH HURTS, DOESN'T IT?!
IT'S WAY TOO COLD, YOU IDIOT!!
TRUE, WE'RE ONE GOAL BEHIND, BUT SEISEKI HAS ONE LESS PLAYER.
THEY MUST BE MORE TIRED THAN US
<SFX PSHH>
IF WE KEEP PLAYING AS WE'VE DONE SO FAR, I'M CONVINCED WE HAVE A CHANCE...
I ALSO THINK WE DIDN'T DO BAD THE FIRST HALF.
<SFX WHAM>
THE SECOND HALF IS GOING TO BE ALL-OR-NOTHING.
RIGHT, KAI?

"THE TWO OF US ARE GOING TO SCORE."
THOSE ARE THE WORDS YOU USED TO INVITE US.
MARU? KAI?
REMEMBER THAT?
GRAB
OH?
YOSHI-AND-YAMA! YOU GUYS SURPRISED ME!
CENTRE-BACKS WHO LACK THE ABILITY TO SCORE SHOULDN'T GIVE IN TO DESPAIR, I THINK.

YOU HAVE TO SCORE IN THE SECOND HALF, YOU HEAR ME?
THE TWO OF US, FOR SURE, ARE GOING TO SCORE.
.....
FOR SURE WE'LL SCORE,
WE WILL SCORE,

LET'S TURN THIS AROUND RIGHT AWAY!!
ALRIGHT, LET'S GO!!
TCH.
YOSHIDA AND YAMADA WERE THE FIRST ONES TO BE INVITED BY THOSE TWO.
WHAT'S UP WITH THE VETERANS?
WHO HAS A STRONGER LOVE FOR THIS TEAM.
WITHOUT ANY DOUBTS, THERE IS NO ONE
WE'RE GOING TO BE ABLE TO SCORE...
IT'S OKAY.

SEISEKI CAME OUT FIRST!
THEY'RE BACK!
<SFX: CHATTER x2>
SEISEKI
SEISEKI
KEIOU
KEIOU
<SFX: CROWD-CHEERING>
THERE ARE NO SUBSTI-TUTIONS!
ARE THEY GOING TO DEFEND WITH THREE DEFEND-ERS?!
WHAT AN AWESOME SELF-CON-FIDENCE, USUI!!
SEISEKI
OKAY.
LET'S GO AT ONCE.
<SFX: NAAHHAH>
<SFX: BEEP>
AND THE SECOND HALF STARTS!!

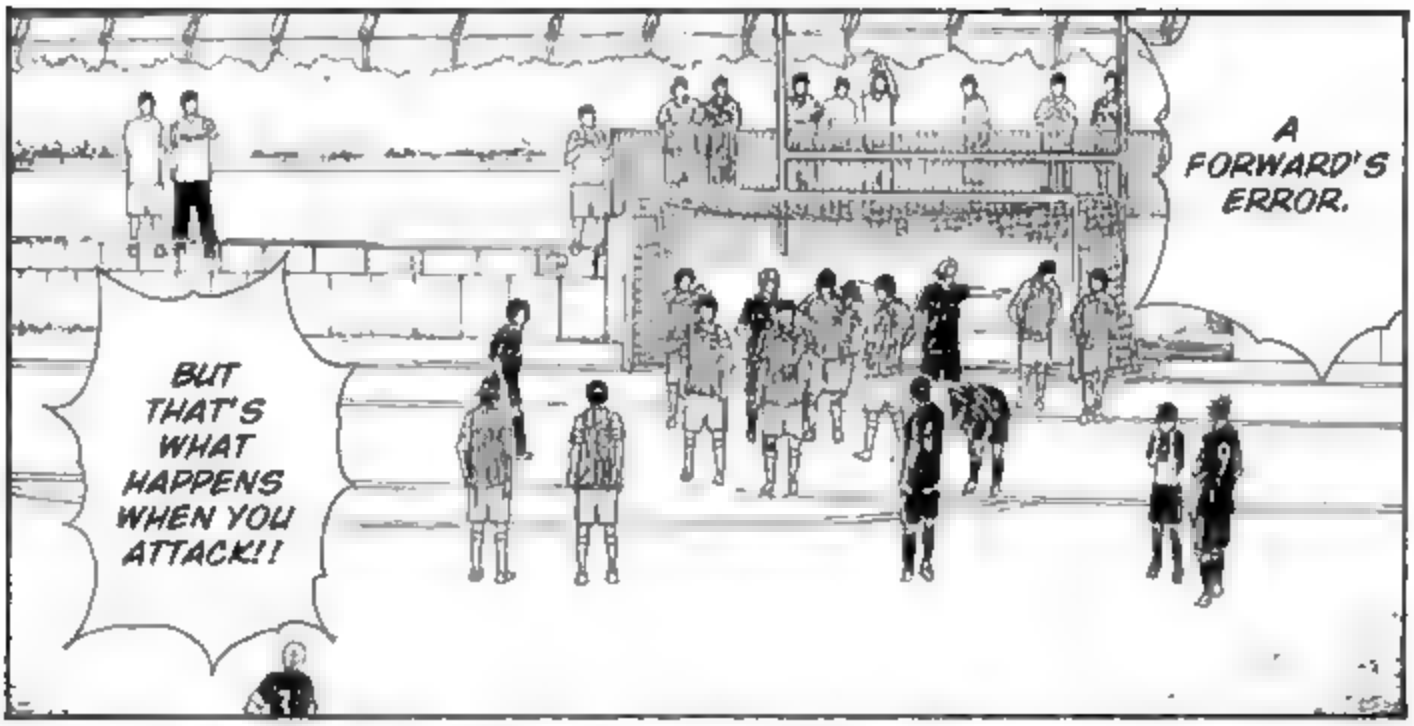
<SFX: RUN>
KAI PASSES TO MARU-OKA!
MARUOKA IS BREAKING AWAY!!
<SFX: PUNCH>
!
GOT IT!
IT'S KAI!
A HEEL PASS?!

<SFX: KA-BOOM>
THIS ONE WAS BLOCKED BY USUI!!
!
<SFX: PAT-PAT>
!
MARU!
<SFX: CLUNK>
AND USUI STOPS IT AS WELL!!
ALL-OR-NOTH-ING.

<SFX. WHAM>
KAI COMES FROM BEHIND!!
SCORE!
IT'S A DECOY
<SFX KA-THUNK>
WHAT'S UP WITH HIM?!
A COUNTER-ATTACK!!
THREE TIMES! USUI DOES IT THREE TIMES!!
IT'S FLAWLESS DEFENDING.
IDIOT!!

<SFX. BAM>
<SFX. THUD>
THAT WAS A PERFECT CATCH!
EVEN FOR TSUKA-MOTO!!
WE DON'T HAVE MANY CHANCES!!
SCORE!!

<SFX: OHHH>
THE TWO CENTRE-BACKS CLEAR IT VIGOROUSLY!
オ～
オ
オ
THEY'VE CONCEDED A CORNER KICK!!
<SFX: WHAM x2>
ドカドカ
AH!
DON'T GO BACK TO DEFEND!!
WHAT THE HELL ARE YOU DOING, MARU, KAI?
NO...
YOU SEE...
IT WAS OUR ERROR...


A FORWARD'S ERROR.
BUT THAT'S WHAT HAPPENS WHEN YOU ATTACK!!

WE'RE SENDING THE BALL TO THE FRONT FOR SURE!!
IF YOU HAVE TO COME DOWN, THEN WE HAVE TO BE ASHAMED!

NO, YOU'RE WRONG.
IN THE IDEAL SOCCER EVERYONE ATTACKS AND EVERYONE DEFENDS...
ARE THEY FIGHTING EACH OTHER?
.....
IF YOU CANNOT BELIEVE IN YOUR TEAMMATES, THEN GET OUT OF THE FIELD!!

THIS IS NOT THE MOMENT TO TALK OF IDEALS.
MARU...
WE'RE NOT IN THE TEAM'S ROOM.
.....!!
LET'S REFUTE THEM BY PLAYING.

<SFX: TURN>
<SFX: CROWD-CHEERING>
DON'T LOOSE THE MARKS!!
SEISEKI IS ABOUT TO KICK!!
KEIO IS KEEP-ING UP.
<SFX: CROWD-CHEERING>
IT ALL STARTED AS A WHIM OF MINE.
ORIGINALLY,
I WAS FULL OF MYSELF.
I WILL BUILD UP THE SOCCER CLUB.
YOU GUYS CAN COME IN, TOO.
I WILL SCORE.
THE CORNER KICK GOES UP.

ALL THE SUPPORT.
IT WAS ABOUT ME ALL THE TIME.

<SFX KA-THUD>
A DES-PERATE CLEAR!!
DON'T DRAW BACK!!
HIT IT!!
KEIOU!
KEIOU!!

<SFX: WAAAHH>
KAI!!
IF WE LOSE,
WON'T I LOSE SOMETHING TOO?
HE CAN'T SHAKE OFF USUI COMPLETELY!
EVEN IF WE DON'T HAVE SEISEKI'S HISTORY,
IT'S A LIE.
WHAT WE LACK HERE.

<SFX: KA-BOOOM>
HE FORCED HIS WAY IN TO SHOOT!!
<SFX: WHAM>
NOT YET!
INOHARA STOPS IT!!
THIS YEAR AND A HALF!
<SFX: FWOOOOSH>
WE HAVE SPENT IT

BY NOT TAKING IT LIGHT-LY IN THE LEAST.
FUSEKI
FUSEKI
.....
!!

<SFX. CROWD-CHEERING>

<DAYS CHAPTER 68 - END>

Highest Number of Keepie-Uppies Top 5		
1	Atsushi Kimishita	1894
2	Yuuta Usui	1600
3	Jin Kazama	1107
4	Takanobu Hayase	1085
5	Satou - Suzuki	1071

50 mts Run Top 5		
1	Jin Kazama	6.1s
2	Hisahito Mizuki	6.3s
3	Jirou Haibara	6.4s
4	Takanobu Hayase	6.5s
5	Atsushi Kimishita	6.6s

Bench Presses All-Time High Top 5		
1	Susumu Inohara	95 kg
2	Hisahito Mizuki	82 kg
3	Kiichi Oshiba	76 kg
4	Yuuta Usui	50 kg
5	Mitsuru Kokubo	48 kg

1000 mts Run Top 5		
1	Jirou Haibara	3:02
2	Atsushi Kimishita	3:09
3	Satou - Suzuki	3:11
4	Hisahito Mizuki	3:13
5	Takanobu Hayase	3:14

Highest Consecutive Hours of Sleep Top 5		
1	Hisahito Mizuku	24 hours
2	Jin Kazama	17 hours
3	Kiichi Oshiba	16 hours
4	Hiroyuki Kurusu	15 hours
5	Naoki Shiratori	14 hours

Amount Read in A Year Top 5		
1	Chikako Ubukata	342 books
2	Yuuta Usui	63 books
3	Atsushi Kimishita	49 books
4	Shou Nakijin	31 books
5	Tsukushi Tsukamoto	24 books

Number of Karaoke Songs in Repertoire Top 5		
1	Jirou Haibara	12 songs
2	Susumu Inohara	11 songs
3	Satou - Suzuki	9 songs
4	Jin Kazama	6 songs
5	Tetsuya Nitobe	5 songs

Average Bathing Time Top 5		
1	Yuuta Usui	60 min
2	Chikako Ubukata	50 min
3	Tetsuya Nitobe	40 min
4	Susumu Inohara	30 min
5	Satou - Suzuki	29 min

Wanko Soba Highest Record Top 5		
1	Jin Kazama	231 cups
2	Hiroyuki Kurusu	212 cups
3	Shou Nakijin	197 cups
4	Naoki Shiratori	185 cups
5	Tetsuya Nitobe	161 cups

Grip Strength Value Top 5 Value measured with right hand		
1	Susumu Inohara	80 kg
2	Kiichi Oshiba	66 kg
3	Hisahito Mizuki	63 kg
4	Yuuta Usui	54 kg
5	Shou Nakijin	53 kg

Morning Hairstyle Combing Average Time Top 5		
1	Chikako Ubukata	1 hr
2	Jirou Haibara	30 min
3	Tetsuya Nitobe	25 min
4	Takanobu Hayase	20 min
5	Mitsuru Kokubo	18 min

Average Gameplay Top 5		
1	Jirou Haibara	3 hrs
2	Hiroyuki Kurusu	2 hrs
3	Satou - Suzuki	1 hr 30 min
4	Naoki Shiratori	1 hr 20 min
5	Kiichi Oshiba	1 hr 10 min

DAYS

CHAPTER 68

TRANSLATOR: VULTUR-GRYPHUS

PSSST! WE'RE RECRUITING!

EIEN SCANS

TYPESETTER: GAELENMYR

QC: MAYUKA

http://eien-scans.tumblr.com

CLEANERS: JAKI, MAYUKA

SEEKING A CLEANER TO
WORK ON THIS SERIES!

NO EXPERIENCE REQUIRED,
JUST DEDICATION AND TIME.